# Washington Maryland Virginia H1SDanic

Viernes 11 de agosto del 2023

www.washingtonhispanic.com

Volumen 15 número 844

# Ecuador: matan a candidato

Fernando Villavicencio iba por la presidencia del país; caen colombianos armados.

GONZALO SOLANO / QUITO, ECUADOR/AP

os como presuntos responsables del asesinato a balazos del candidato presidencial Fernando Villavicencio, un hecho sin precedentes que ha sumido al país en uno de los momentos más aciagos de su historia democrática.

En rueda de prensa, el ministro del Interior, Juan Zapata, precisó el jueves que fueron arrestados en el sur de la capital, dos de ellos plenamente identificados en la escena del crimen. Se decomisó además un fusil, una subametralladora, cuatro pistolas, tres granadas, cargadores de fusil, cuatro cajas de municiones, tres motocicletas y un vehículo reportado como robado, según el ministro.

Zapata añadió que el gobierno considera el asesinato de Villavicencio un "crimen político con carácter terrorista, un intento de sabotaje a las próximas elecciones".

El crimen ocurrió la noche del miércoles cuando el político salía de un mitin político en el norte capitalino, rodeado de policías que lo acompañaron hasta que embarcó en un vehículo. Entonces se escucharon ráfagas de disparos y los gritos desesperados de las personas asistentes al evento electoral.

El candidato fue trasladado a una clínica cercana, donde confirmaron su fallecimiento. El asesinato a uno de los ocho aspirantes a presidente que se disputan las elecciones del próximo domingo 20 de agosto ha desencadenado una ola de indignación y dolor entre los ecuatorianos.

El presidente Guillermo Lasso decretó el miércoles, pasada la medianoche, un estado de excepción nacional por 60 días para movilizar a militares a las calles, así como tres días de luto.

|| Pág.10A

Lanzan herramientas de seguridad contra posibles amenazas cibernéticas en escuelas. II Pág. 2A

Utilizarán la Inteligencia Artificial en aulas escolares en Prince George's. Il Pág. 4A

Atención tepesianos: si no se registran pueden quedar fuera del programa.

Ola de crímenes el fin de semana en DC; autoridades buscan ponerle freno.

Il Pág.7A



Una partidaria del candidato presidencial Fernando Villavicencio (en el recuadro) yace ensangrentada mientras otros piden auxilio, el miércoles 9, después de que Villavicencio fuera asesinado a tiros en un mitin de campaña frente a una escuela en Ouito. Ecuador.

Los rescatan desde autos aplastados por postes y cables eléctricos

# Salvan a 14 niños tras tormenta en MD

VICTORCAYCHO / WASHINGTON HISPANIC

nos 34 autos terminaron aplastados por postes y cables eléctricos derribados a lo largo de la Ruta 140, en el área de Westminster, Maryland, a consecuencia de los fuertes vientos y lluvias durante la feroz tormenta que impactó el lunes 7 toda la región metropolitana de Washington, entre otros estados de la costa este del país.

Enelinteriordelos coches inmovilizados se encontraban 33 adultos y 14 niños, todos desesperados ante el peligro de terminar electrocutados.

Enterados del hecho, cuadrillas de reparación cortaron



**El gobernador de Maryland,** Wes Moore, donde todavía se observa vehículos atrapados por postes de alumbrado y cables eléctricos que les cayeron encima durante la tormenta del lunes, a lo largo de la Ruta 140, el lunes 7.

FOTO: JERRY JACKSON-THE BALTIMORE SUN / AP

el suministro eléctrico en la zona, según reveló el superintendente de la Policía Estatal de Maryland, coronel Roland Butler.

Brigadas de rescate y voluntarios ayudaron a la gente a salir de los vehículos y afortunadamente todos estaban ilesos. Luego fueron llevados a lugar seguro.

El martes por la mañana, el gobernador demócrata Wes Moore, de Maryland, rememoró esos momentos.

"Había gente que se quedó varada en sus vehículos y que anoche pudo dormir en su propia cama", dijo Moore. "Y todo eso fue gracias a todos los que se movilizaron y alos equipos de emergencia que lo permitieron".

|| Pág.4A

Anuncian medidas antes del inicio del nuevo año académico

# Nuevo impulso a seguridad cibernética en las escuelas K-12

VICTOR CAYCHO / WASHINGTON HISPANIC

ecenas de millones de estudiantes están a pocos días del regreso a sus escuelas, cuando iniciaran otro año académico a fines de mes, y en esta oportunidad la harán en medio de las nuevas amenazas que significan los ataques cibernéticos a los centros educativos, que se han vuelto frecuentes en los últimos tiempos.

Ante esta situación, la Casa Blanca convocó el martes 8 a una conferencia denominada "Regreso a la escuela de forma segura:

Cumbre de Seguridad Cibernética para las escuelas K-12", a la que asistieron expertos de toda la administración del presidente Joe Biden, y que estuvo enfocada en ayudar a fortalecer en ese campo a las escuelas primarias, intermedias v secundarias de la nación (K-12).

Estuvieron presentes el secretario de Educación, Miguel Cardona, el secretario de Seguridad Nacional (DHS), Alejandro Mayorkas y la presidenta de la Comisión Federal de Comunicaciones, Jessica Rosenworcel, además de líderes del Consejo de Seguridad Nacional, la Oficina del directornacional Cibernético,

la Agencia de Seguridad de Infraestructura y Ciberseguridad y el FBI.

La primera dama Jill Biden presentó el foro de expertos, quien mencionó que la tecnología se ha convertido "en una de las partes indispensable para garantizar que la imaginación de nuestros estudiantes pueda volar v garantizar que los administradores puedan administrar sus escuelas sin problemas y de manera segura".

"Pero en distritos escolares de todo el país, los ataques cibernéticos han detenido esos sistemas. Y sé que la mayoría de ustedes lo han visto: números de Seguro Social y registros médicos



La primera dama Jill Biden pronuncia su discurso en el acto inaugural de "Regreso a la escuela de forma segura: cumbre de seguridad cibernética para las escuelas K-12", que se realizó el martes 8 en la Casa Blanca.

robados y compartidos en línea, tecnología del salón de clases paralizada y lecciones terminadas", advirtió. Ella adelantó que preci-

samente en la Cumbre Cibernética sobre Seguridad en las Escuelas K-12 se iban  $a\,anunciar\,recursos\,para\,los$ distritos escolares "v compartirán las mejores prácticas para ayudar a detener esos ataques antes de que comiencen y resolverlos más rápidamente cuando lo hagan".

Al respecto, instó a gobiernos locales, agencias estatales v federales, educadores, empresas, líderes laborales y organizaciones sin fines de lucro, "a compartir ideas y soluciones innovadoras para proteger a nuestros estudiantes".

Por su parte, Mayorkas dijo que "el DHS brindará a las comunidades y los sistemas escolares el apoyo y los recursos necesarios para protegerse a sí mismos, a su infraestructura y a sus estudiantes"

También destacó que a principios de año la Agencia de Seguridad de Infraestructura y Ciberseguridad lanzó un kit de herramientas de ciberseguridad, 'gratuito y

único en su tipo', para instituciones K-12, "que recopila recursos gubernamentales. v ofrecen orientación sobre cómo las escuelas pueden implementarlas mejor"

El secretario de Educación, Miguel Cardona, señaló que "cada aula debe enriquecerse con nuevas tecnologías, brindando a los estudiantes amantes de las computadoras las habilidades que necesitan para tener éxito".

Almismotiempodijoque cada familia debe saber que su información permanecerásegura "para que nuestros hijos puedan seguir aprovechando las infinitas posibilidades que existen dentro de sus escuelas".

LAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298 Guatemala...5298 Manaqua.....\$298

San Jose ..... **298** Bogota......\$350 Buenos Aires...\$590 | Peru .......\$425

Chile......5499 Ecuador.......\$390 Bolivia .......\$499 | Uruguay......\$599

Mexico ......... \$199 Santo Domingo. \$199 Madrid ........ \$499 Houston/Miami.\$199

cios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluídos GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA SÍGUENOS EN EL FACEBOOK

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO **VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES** 

PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

7202 Arlington Blvd. #302 Falls Church, VA 22042

**703-573-0001** 

## Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia **ACCIDENTES CON LESIONES** PERSONALES, BANCARROTA, CASOS **CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO** (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371

(703) 522-4122 (703)587-6188 Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

AIRLINES

Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

**BUENOS AIRES \$879 MONTEVIDEO \$843 SANTIAGO** \$619 **ASUNCION** \$795

**Honduras** 390 Managua 395 420 San Jose 879 **Caracas** 380 **Panama** Madrid 520

Guadalajara 395 Veracruz 329 395 Leon Los Angeles 197 Miami 138 Monterrey 395 \*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen inpue

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

7 1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385 1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003 7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460 474 N. Frederick Ave., Gait. MD 301-977-2123 239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305 6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295 2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150 10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011 1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559 3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

\$460 LIMA LA PAZ \$598 **BOGOTA** \$372

SAN SALVADOR \$368 GUATEMALA \$372 \$278 **MEXICO** 

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) <u>638-7385</u>



Viernes 11 de agosto del 2023 metro 3A WASHINGTON HISPANIC

Ampliación se da por éxito de los primeros resultados, dicen autoridades de inmigración

# En 13 ciudades hay toque de queda para pedir asilo

**ELLIOT SPAGAT** SANDIEGO, CALIFORNIA/AP

as autoridades federales están expandiendo marcadamente el alcance de los toques de queda para los jefes de familias solicitantes de asilo en lo que aguardan someterse a revisiones iniciales tras cruzar la frontera con México, un indicio de que están satisfechas con los primeros resultados de lo que se pretende sea una alternativa a las detenciones.

Los toques de queda comenzaron en mayo en cuatro ciudades, y el viernes se ampliaron a un total de 13. les dijeron funcionarios del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) a activistas. Las ciudades más recientes en ingresar a la lista son Boston, Providence,

Rhode Island; San Diego, San Francisco v San Iosé. California. Nueva Orleans y Houston se sumaron el 28 de julio.

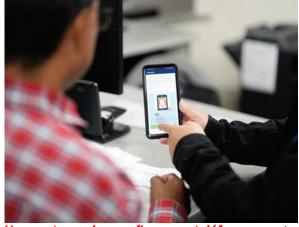
Se prevé que para finales de septiembre el programa llegue a 40 ciudades, de acuerdo con un funcionario federal que carece de autorización para hablar del tema públicamente y declaró con la condición de mantener el anonimato.

La intención es que los

toques de queda, que van de las 11 de la noche a las 5 de la madrugada, permanezcan en vigor hasta que se dé a conocer el resultado de las revisiones, conocidas como entrevistas de "temor creíble" que realizan funcionarios de asilo, y de cualquier apelación ante un juez migratorio.

En general, a quienes aprueban las revisiones se les permite continuar con sus casos de asilo en la corte sin un toque de queda, mientras que los que no las aprueban se supone que son deportados. La expansión deja ver

que el ICE está satisfecho con los primeros resultados de lo que llama programa de Manejo de Remoción Ex-pedita de Familias (FERM) en Baltimore, Chicago, Newark, Nueva Jersey; Washington. Denver y Minneapolis fueron añadidas después.



Un agente ayuda a configurar un teléfono que será utilizado para rastrear a un hombre en unas instalaciones de procesamiento de inmigrantes, en San Diego.

La semana pasada, el ICE

les dijo a activistas que su

objetivo era tener hasta 500

familias bajo toque de que-

da en cualquier momento

dado, dijo Cindy Woods,

abogada de políticas na-

cionales para Americans

for Immigrant Justice, un

bufete jurídico sin fines de

lucro que trabaja en pro de

la justicia para los inmigrantes. En ese momento había

unas 200 familias en toque

defamilias inscritas aumen-

te significativamente a me-

Se prevé que el número

de queda.

FOTO: GREGORY BULL / AP

didaque el programa crezca, dijo el funcionario federal.

Algunos defensores de los migrantes creen que las revisiones son apresuradas. Americans for Immigrant Justice dijo que, en general, los solicitantes de asilo se someten a verificaciones dentro de los primeros 12 días tras haber cruzado la frontera y sólo tienen uno o dos días para preparar una apelación. Se prevé que quienes no logren ser aprobados sean deportados en un plazo máximo de 30 días de que llegaron.

■ DENUNCIAN REPRESALIAS POR SU ESTATUS MIGRATORIO

# Conserjes despedidos en DC protestan con piquetes



Piquetes de trabajadores despedidos y del sindicato SEIU 32BJ que los respalda alzan carteles de protesta frente al edificio Constitution Center, localizado en la cuadra 400 de la Calle 7, en la zona suroeste (SW), de DC, el miércoles 9. FOTO: CORTESÍA

**ZULMA DIAZ/** WASHINGTON HISPANIC

on piquetes y enarbolando carteles de protesta, decenas de conseries y trabajadores de limpieza de oficinas mostraron su malestar el miércoles 9 frente aune dificioenelcentrode Washington, DC, tras presentar cargos federales contra el empleador.

En declaraciones a la prensa, los afectados v dirigentes del sindicato SEIU que los respalda, denunciaron que su despido fue ilegal y que la empresa Quality Building Maintenance, Inc. (QBM), "nos acosó por nuestro estatus migratorio después de intentar organizar un sin-

La demostración tuvo lugar a partir de las 10 de la mañanafrenteaunedificio delacuadra 400 dela Calle 7.enlazonasuroeste(SW).

de DC, conocido como Constitution Center.

Los manifestantes levantaban carteles donde se leía "No nos obliguen a hacer huelga".

Sin embargo, hasta el cierre de esta edición, la empresa no respondía a tales requerimientos, segúnconfirmó Julie Karant, portavoz del sindicato SEIU el jueves.

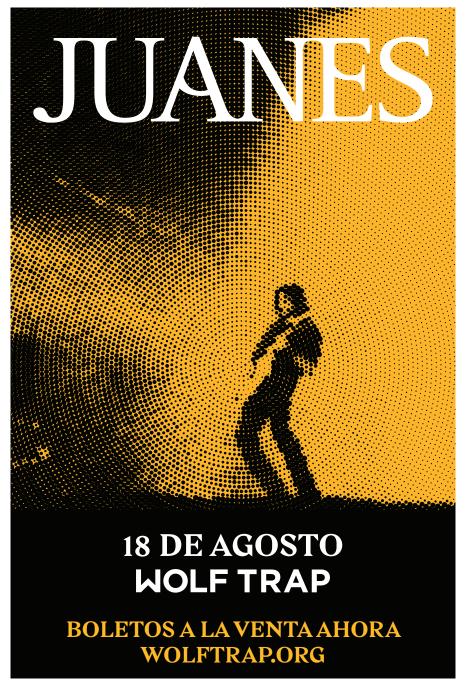
Glenda Barahona, madre soltera y limpiadora de QBM, una de las manifestantes, dijo que "nos arrojaron a la calle y así despidieronaotroscompañeros de trabajo, después de explotarnos".

Dio a conocer que cinco de los 30 trabajadores de limpieza fueron despedidos a pesar de su estatus laboral legal "y por sus trámites de inmigración, después de participar en manifestaciones sindica-

Otros trabajadores hicieron notar que muchas veces trabajan sin las medidas de seguridad requeridas. "Cuando quedé embarazaday seguítrabajando durante ocho meses en 2020, v mi jefe me asignó trabajo excesivo v tuve que usar químicos muy fuertes para limpiar todos losbaños", dijo Alicia Cortez Cabrera, que también estuvo en la protesta. "No podía ir al baño ni asistir a los controles médicos prenatales, porque no me daban permiso para mis controles", explicó.

En un comunicado, el sindicato SEIU dijo que un trabajador, cuyo nombre guarda en reserva para evitar represalias, recibió una descarga eléctrica v "sintió como si tuviera fuego en el cuerpo y hormigueo, y estuvo a punto de desmayarse".

El documento del sindicato indicó además que algunos trabajadores de QBM "ganan unos \$1,400 menos por año que sus contrapartes sindicales en el área y notienen acceso a un seguro médico asequible, aumentos salariales anuales y muchas otras protecciones laborales".



Gran salto hacia la tecnología emergente anuncia nuevo superintendente escolar

# Llega la Inteligencia Artificial a las aulas en Prince George's

**ZULMA DIAZ /** WASHINGTON HISPANIC

os avances tecnológicos avanzan a pasmosa velocidad y esolo acaba de demostrar el condado de Prince George's, Maryland, donde el sábado se anunció que a partir de este año empleará la Inteligencia Artificial (IA) en las aulas.

El nuevo superintendente de las escuelas públicas del condado, Millard House II, dijo estar seguro de que la inteligencia artificial, como "la próxima tecnología emergente" se puede utilizar para dar impulso el conocimiento natural desde la niñez.

Al respecto, dio a conocer que ese distrito escolar formó recientemente una asociación de tres años con aiEDU, una organización sin fines de lucro que tiene como objetivo crear experiencias equitativas con inteligencia artificial.

House dijo que el programa está totalmente financiado por una subvención de un millón de dólares por tres años, del Fondo Pull

Up.
"Esto en realidad puede ser un cambio de juego para algunos de los estudiantes más marginados", comentó el director ejecutivo de aiE-DU, Alex Kotran.

Al mismo tiempo, reconoció que la Inteligencia Artificial puede mejorar la accesibilidad, "pero también existen riesgos de seguridad realmente serios en torno al uso y los riesgos de

House dio a conocer que el condado está trabajando para capacitar a los maestros dentro del distrito escolar sobre cómo llevar la IA a las escuelas. El superintendente dijo que la asociación con aiÉDU tiene como objetivo garantizar que todos los estudiantes, maestros, personal y líderes escolares estén equipados para prosperar en la era de la inteligencia artificial.

Anticipándose al nuevo año escolar, el distrito organizó un extenso evento de capacitación para comen-



Millard House II, nuevo superintendente de las escuelas públicas de Prince George's, llega con ideas innovadoras y de la mano con la tecnología. FOTO: CORTESÍA

zar a poner al día a los maestros. House dijo que asistieron más de 150 maestros en el distrito escolar.

"Esto les permite crear una comunidad de práctica para nuestros maestros y realmente incubar lecciones de IA y prácticas de enseñanza para desarrollar capacidad a largo plazo en nuestro distrito", dijo el superintendente.

House asumió el cargo el 1 de julio, y días antes, la ejecutiva del condado de Prince George's, Angela Alsobrooks, elogió el trabajo que él demostró al frente del Sistema Escolar Independiente de Houston durante dos años, antes de partir hacia Maryland.

"Durante su tiempo en el sistema escolar de Houston, de una lista de 50 escuelas calificadas como D o F, su liderazgo llevó a 40 de ellas al nivel A, B o C", destacó Alsobrooks.

Ahora, el nuevo superintendente dijo que es necesario abordar el ausentismo escolar que se agudizó con la pandemia de COVID-19, "no solo mediante el castigo por las ausencias, sino brindando apoyo social y emocional a los estudiantes".

Las escuelas del condado de Prince George's incorporarán la Inteligencia Artificial desde el primer día de clases del nuevo año académico, el 28 de agosto.

¡Visite el DMV-S **MÁS GRANDE** supertienda de

gabinetes!



WHITE

ANNA

'x10' COCINA -

8'x10' COCINA -

ΔΝΝΔ GRAY





SANIBEL



**CAMDEN CABERNET** 

**METRO MIST** No vuelvas a esperar por tus armarios.

LLÉVELO A CASA HOY MISMO.

¡Todas las líneas de gabinetes de cocina que se enumeran a continuación están ENSAMBLADAS y listas para llevarse a casa hoy!

Kitchen Kompact Chadwood · Kitchen Kompact DWhite Legacy Plymouth Espresso Maple · Legacy Camden Cabernet · Fabuwood Metro Mi Fabuwood Metro Frost · Sunnywood Sanibel · Fabuwood Hallmark Frost Fabuwood Galaxy Horizon · Sunnywood Grand Haven · Sunnywood Shaker Hill

### **AGARRAR** Y LLEVAR

Visítanos y sal con tus gabinetes de cocina en mano, listos para que los instales hoy.



## DC METRO AREA

### **BALTIMORE METRO AREA**

1006 Wilso Drive Baltimore, MD 21223 410-936-7084

www.castlewholesalers.com/washingtonhispanic

■ CON ENTRENADORES CERTIFICADOS DE TIEMPO COMPLETO

# Atletismo llega a todas las escuelas de Montgomery

ZULMA DIAZ/

n programa iorado de medicina deportiva para el año escolar 2023-24 que se inicia a fin de mes se establecerá en todas las escuelas de nivel secundario en el condado de Montgomery, el cual incluirá entrenadores atléticos certificados de tiempo completo durante 12 meses y una asociación con MedStar Health.

El lanzamiento de este programa lo hizo el lunes la división MCPS Athletics, que también dio a conocer la contratación de los entrenadores de atletismo, los que ya han comenzado a trabajar en las 25 escuelas secundarias del sistema de escuelas públicas del condado (MCPS). Asimismo, dijo que se ha contratado a Shawn Hendi, como coordinador de salud y seguridad.

"Los entrenado-res atléticos, ahora



Desde el miércoles 9 de agosto, en la Northwest High School se inició el nuevo programa de atletismo que se ha establecido en las 25 escuelas secundarias de Montgomery, un programa ahora asociado con MedStar FOTO: CORTESÍA

empleados de MCPS, brindarán una atención optimizada y mejorada para los estudiantes atletas y en todo el programa", añadió en un comunicado.

Funcionarios de MCPS indicaron que se exhibirán los protocolos de aclimatación al calor del otoño, y con ese objetivo desde el miércoles 9 de agosto se iniciaron las prácticas y pruebas deportivas correspondientes a esta temporada en la escuela secundaria Northwest, localizada en el área de German-

El sistema de escuelas públicas de Montgomery es el primer distrito escolar en el estado de Maryland en asociarse con MedS-"para brindar un modelo innovador de prestación de servicios de medicina de-

portiva". Cabe anotar que MedStar Health es el proveedor de medicina deportiva más grande de la región de Washington y brinda servicios a equipos profesionales, universitarios v comunitarios.

WASHINGTON HISPANIC Viernes 11 de agosto del 2023 metro 5A

Alianza Nacional TPS hace llamado urgente a beneficiarios del programa

# Registrense en el TPS ahora, para no quedar fuera

VICTOR CAYCHO / WASHINGTON HISPANIC

n un mensaje que difundió a través de Washington Hispanic y de un video informativo, la organización comunitaria Alianza Nacional TPS aconsejó a los titulares del Estatus de Protección Temporal (TPS) que se aseguren de volver a registrarse durante el período de reinscripción designado para cada país por el Departamento de Seguridad Nacional (DHS).

La iniciativa fue lanzada el viernes, apenas un mes después de que el DHS anuncióuna nueva extensión de 18 meses del mencionado programa para salvadoreños, hondureños, nicaragüenses y nepalíes. Al mismo tiempo, rescindió la cancelación de ese beneficio ordenado durante el gobierno de Donald Trump, restaurando así el programa para las mencionadas nacionalidades.

"Ahora que el programa ha vuelto a la normalidad. recordamos a los titulares de TPS que el período de prórrogas automáticas ha llegado a su fin. Para renovar oficialmente su estado de TPS.los beneficiarios actuales deben pagar las tarifas de solicitud y volver a registrarse oficialmente Si no se vuelve a registrar antes de los plazos establecidos por el Departamento de Seguridad Nacional, perderá sus protecciones de TPS", afirmó Nancy García en nombre de la Alianza Nacional TPS.

La más reciente extensión del TPS por 18 meses para cada uno de los cuatro países tiene las siguientes condiciones, según el DHS:

■ El Salvador. - Protege a más de 239,000 beneficiarios actuales de TPS hasta el 9 de marzo de 2025, si continúan cumpliendo con los requisitos de elegibilidad para TPS. Los beneficiarios de TPS existentes que deseen extender su estado hasta el 9 de marzo de 2025 deben volver a registrarse durante el período de reinscripción de 60 días desde el 12 de julio de 2023 hasta el 10 de septiembre de 2023.

■ Honduras: protege aproximadamente a 76,000 beneficiarios de TPS existentes hasta el 5 de julio de 2025, si continúan cumpliendo con los requisitos



Los pedidos de renovación del TPS, cancelados durante la anterior administración, movilizó a miles en todo el país y ahora el programa vuelve a ser vigente y no se debe desaprovechar esa oportunidad, urge la Alianza Nacional TPS.

FOTO: LYNNE SLADKY/AP

de elegibilidad para TPS. Los beneficiarios de TPS existentes que deseen extender su estado hasta el 5 de julio de 2025 deben volver a registrarse durante el período de reinscripción de 60 días desde el 6 de noviembre de 2023 hasta el 5 de enero de 2024.

■ Nepal: protege a aproximadamente 14,500 beneficiarios de TPS existentes hasta el 24 de junio

de 2025, si continúan cumpliendo con los requisitos de elegibilidad para TPS. Los beneficiarios de TPS existentes que deseen extender su estado hasta el 24 de junio de 2025 deben volver a registrarse durante el período de reinscripción de 60 días desde el 24 de octubre de 2023 hasta el 23 de diciembre de

Nicaragua: protege a

4,000 beneficiarios actuales de TPS hasta el 5 de julio de 2025, si continúan cumpliendo con los requisitos de elegibilidad para TPS. Los beneficiarios de TPS existentes que deseen extender su estado hasta el 5 de julio de 2025 deben volver a registrarse durante el período de reinscripción de 60 días desde el 6 de noviembre de 2023 hasta el 5 de enero de 2024.

■ CIFRA DE MUERTES LLEGA A 53 Y SIGUE SUBIENDO

# Devastador incendio arrasa isla de Hawai

LAHAINA, HAWAI/AP

l gobernador de Hawai, Josh Green, informó la noche del jueves que 53 personas han muerto por los devastadores incendiosforestales en Maui, y es probable que el número de decesos siga en aumento.

Las operaciones de búsqueda y rescate continuaban, señaló Green, y las autoridades prevén que se convierta en el peor desastrenatural delestado desde que un tsunamicobró 61 vidas en la Isla Grande en 1961.

Más de 1.000 estructuras quedaron destruidas por las llamas que continúan ardiendo en Lahaina y sus alrededores.

"Con algunas raras excepciones, Lahaina ya sido consumida", dijo el gobernador a la agencia AP.

El incendio forestal arrasó el miércoles la parte central de la isla hawaiana de Maui, donderedujobuenaparte de una histórica localidad a cenizas y provocó



**Un incendio forestal arde en Kihei,** Hawai, la noche del miércoles 9 de agosto. Miles de residentes corrieron para escapar de sus hogares en Maui mientras las llamas arrasaban la isla, en uno de los incendios forestales más mortíferos de EEUU en los últimos años. FOTO: TY O'NEIL / AP

que algunos habitantes se arrojaran al mar para huir del fuego.

Las llamas continuaban ardiendo el jueves, avivadas por los fuertes vientos del huracán Dora a su paso muy al sur de las islas hawaianas.

"Este es un día sumamente lúgubre", dijo el alcalde de Maui, Richard Bissen. "La gravedad de perder vidas es una tragedia. Mientras lamentamos su muerte junto a sus familias, ofrecemos nuestras oraciones en estos momentos inconsolables".

Los vientos disminuveron un tanto su intensidad el miércoles, lo que permitió que las aeronaves reanudaran los vuelos, dándoles a los pilotos un panorama completo de la devastación. Los vuelos de la Patrulla Civil Aérea de Estados Unidos el Departamento de Bomberos de Maui sobre lalocalidad costera de Lahaina revelaron la magnitud de los daños, dijo Mahina Martin, portavoz del condado de Maui.

# HEALTH

Seguros Médicos para Pequeñas Empresas



# GRANDES BENEFICIOS PARA PEQUEÑAS EMPRESAS

Mantenga su negocio saludable con DC Health Link

### **MULTIPLES OPCIONES DE PLANES**

Le ahorran dinero y ofrecen opciones de seguros médicos asequibles

### **PLANES ESTÁNDAR**

Cubren muchos servicios médicos esenciales dentro de la red sin pagar deducibles y con costos más bajos para el tratamiento de la diabetes.

### **AUTOPAGO: LE CONVIENE**

Garantiza pagos puntuales con una factura mensual para cobertura médica y dental

DCHealthLink.com • (855) 532-5465 / TTY: 711

Miles de vuelos fueron paralizados y un millón de viviendas quedaron sin luz eléctrica

# Severa tormenta deja dos muertos y grandes daños

Brigadas rescatan a 33 adultos y 14 niños, que iban en autos atrapados por postes y cables derribados en Maryland.

### WASHINGTON HISPANIC / AP

omunidades de Maryland, Virginia y DC, y también por toda la costa este de la nación despejaban el martes 9 centenares de árboles y cables de electricidad caídos el día anterior tras severas tormentas que mataron a dos personas, dañaron viviendas, dejaron sin electricidad a más 1,1 millones de hogares y negocios y obligaron a cancelar o demorar miles de vuelos.

Tanto el gobernador de Maryland

Las agencias meteorológicas recibieron más de 900 reportes de daños por vientos a raíz de las tormentas del lunes, las más fuertes registradas desde 2013, según meteorólogos. Casi 300 de ellos -ya sea por daños a edificios o por árboles y cables derribados-provinieron de Carolina del Norte y Carolina Predicción de Tormentas.

En Marvland, un vocero de la Baltimore Gas and Electric, la empresa eléctrica más grande del estado, calificó la destrucción de "catastrófica".

"Este es un daño que, si trabajas en distribución eléctrica para BGE tu carrera entera, quizás verás una sola vez", expresó el vocero, Nick Alexopulos, en conferencia de prensa el lunes en la noche.

El martes por la mañana, el gobernador de-



ernador de Maryland, Wes Moore, junto a uno de los 34 vehículos atrapados por postes de alumbrado y cables eléctricos que les cayeron encima durante la tormenta del lunes, a lo largo de la Ruta 140, el martes 8. Afortunadamente sus ocupantes, 33 adultos y 14 niños, fueron rescatados ilesos. FOTO: JERRY JACKSON-THE BALTIMORE SUN / AP

mócrata Wes Moore, de Marvland, recorrió varias arterias en el condado de Carroll, observando las líneas eléctricas y los postes caídos en la ruta 140, en el área de Westminster, Maryland.

En el área de Westminster, Maryland, docenas de vehículos habían quedado atrapados en medio de una maraña de cables derribados en una carretera. No se reportaron heridos. Las cuadrillas de reparación cortaron el suministro eléctrico a los cables, y unos 33 adultos y 14 niños pudieron salir sin problema, dijo el martes en conferencia de prensa el superintendente de la Policía Estatal de Maryland, coronel Roland Butler.

Los cuerpos de rescate hicieron gran trabajo en equipo para salvar vidas el lunes en la noche, aseveró el gobernador Wes Moore.

"Había gente que se había quedado varada en sus vehículos y que anoche pudo dormir en su propia cama", dijo Moore. "Y to-



Una vista de los cables y postes derribados por la tormenta, en una carretera cerca de Westminster, Maryland, el 8 de agosto. FOTO: JERRY JACKSON-THE BALTIMORE SUN / AP

do eso fue gracias a todos los que se movilizaron y a los equipos de emergencia que lo permitieron"

De igual forma, la alcaldesa Muriel Bowser v algunos funcionarios hicieron un recorrido por varias zonas afectadas del Distrito de Columbia, disponiendo medidas para acelerar la limpieza de escombros. "Las brigadas de rescate hicieron un gran trabajo", señaló.

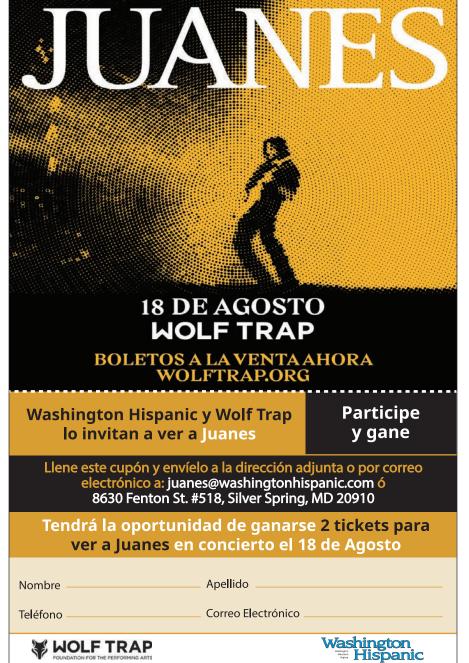
### Alerta de tornados

Las tormentas lle-

varon a las autoridades a emitir alertas por tornados en 10 estados, desde Tennessee hasta Nueva

El lunes en la tarde. más de 29,5 millones de habitantes estaban bajo aviso por tornado.

■ Una evaluación preliminar de daños en Knoxville, Tennessee, arrojó que un tornado clase EF-2 tocó tierra allí con vientos de hasta 200 kilómetros por hora (130 millas por hora) y una estela de un grosor de hasta







8'X10' COCINA - \$2,500 **ANNA WHITE** 

## **AGARRAR Y LLEVAR**

### **DC METRO AREA**

3450 Bladensburg Road Brentwood, MD 20722 301-381-3658

### **BALTIMORE METRO AREA**

1006 Wilso Dr, Baltimore, MD 21223 410-936-7084

www.castlewholesalers.com/washingtonhispanic

WASHINGTON HISPANIC Viernes 11 de agosto del 2023 metro 7A

## Autoridades se reúnen con la comunidad y anuncian nuevas medidas

# Nueva ola criminal encuentra rápida respuesta de DC

WASHINGTON HISPANIC / AP

res personas fueron asesinadas y al menos otras cuatro terminaron hospitalizadas con heridas de bala el sábado 5 en la zona sureste (SE) de Washington, en lo que la nueva jefa interina de la policía metropolitana de DC, Pamela Smith, calificó como "actos de violencia sin sentido".

Otras tres personas murieron en un tiroteo en el céntricobarrio de Adams Morgan, el domingo.

"Esta violencia armada tiene que parar", exclamó Smith. "Es increíblemente frustrante. Sabemos que alguien en la comunidad sabe lo que está pasando", dijo a la prensa. "Hay que seguir trabajando en esto".

Y de las palabras, Smith pasó de inmediato a los hechos, bajo la batuta de la alcaldesa Muriel Bowser, quien en diversas ocasiones ha mostrado su preocupación por llevar la paz y la tranquilidad a las calles de la capital de la nación.

Apenas tres días después, el martes en la noche, los líderes de DC se reunieron en el área de Brookland para hablar sobre el aumento de los delitos violentos en la ciudad, con la esperanza de tranquilizar a los residentes de que las fuerzas del orden están trabajando arduamente

para abordar las preocupaciones de la comunidad.

En la reunión, Smith se dirigió a los miembros de la comunidad en un gimnasio repleto de residentes de DC y les suplicó "esperar con nosotros un poco más, y estamos haciendo lo mejor que podemos con lo que tenemos".

Las estadísticas señalan que el Distrito ha visto 161 homicidios en 2023 hasta ese martes, un aumento del 28 por ciento en comparación con el mismo período del año pasado. Sila ciudad llega a los 200 homicidios, será por tercer año consecutivo, lo que es una cifra a la que no quieren llegar las autoridades.

La policía informó que también se ha registrado



Pamela Smith, jefa interina de la policía metropolitana de DC, con pocos días al frente de la institución, espera que las últimas medidas puestas en marcha por su gestión logren frenar la violencia armada en la capital de la nación.

FOTOS: ALEX BRANDON / AP

un aumento del 4% en los asaltos con armas peligrosas en toda la ciudad.

El vecindario de Brookland también ha visto una ola de crímenes violentos este verano, incluidos dos homicidios separados en julio en el campus de la Universidad Católica donde las victimas fatales fueron un hombre cerca de la biblioteca y un maestro que visitaba DC desde Kentucky.

Smith precisó que gran parte de los delitos de la ciudad han tenido lugar a altas horas de la noche, e informó su decisión de reubicar el equipo de supresión de robos en el área de Brookland y aumentar las patrullas.

"Los oficiales serán mucho más visibles", dijo más tarde a la prensa, donde insistió en que combatir el crimen "es un esfuerzo de colaboración" que requiere que los miembros de la comunidad se intensifiquen mientras la policía continúa trabajando. "Ya hemos visto una reducción en nuestros robos en toda la ciudad. Estamos elaborando un plan para garan-

tizar que estamos brindando un enfoque de "todo el gobierno" para la seguridad pública", destacó.

Smith dio las siguientes cifras:

Hay una disminución del 43% en robos y robos de vehículos, muchos de los cuales son cometidos por menores.

Desde que se lanzó el programa, 43 jóvenes fueron arrestados y la semana pasada, el número se redujo a 13 arrestos.

"El plan que tenemos está funcionando", agregó Smith.

## EL PRESUPUESTO OPERATIVO DE METRO ASCIENDE A \$26,000 MILLONES DE DÓLARES PARA LOS PRÓXIMOS 10 AÑOS



# Inscríbase hoy mismo para asistir a la Feria de Adquisiciones de Metro.

- Haga crecer su negocio con Metro
- Sesiones individuales de establecimiento de contactos
- Oportunidades de adquisición para nuevos programas
- Talleres para proveedores

Martes 15 de agosto de 2023, de 8:30 a.m. a 3:00 p.m.

The Hotel at The University of Maryland Calvert Ballroom 7777 Baltimore Ave., College Park, MD 20740

No espere.

Las entradas son limitadas.

Inscríbase ahora.

wmata.com/pfair2023





8A | policial | Viernes 11 de agosto del 2023 WASHINGTON HISPANIC

Alguacil investiga el caso como un homicidio; novio asegura que no la mató

# Hallan muerta a madre de 5 en un camino de Harford, MD

ZULMA DIAZ / WASHINGTON HISPANIC

na madre soltera de 5 niños fue hallada sin vida el domingo 6 en un sendero natural en el área de Bel Air, en el condado de Harford, Maryland, donde había ido para una caminata el día anterior.

Se trata de Rachel Morin, de 37 años, cuya desaparición el sábado movilizó a gran número de efectivos que la buscaron toda esa noche y la madrugada del domingo, pero recién en horas de la tarde de este día el cuerpo fue localizado por un residente del lugar que se ofreció como voluntario para las tareas de búsqueda emprendidas por los algua-

El cuerpo de Morin fue encontrado en un área boscosa cerca del sendero natural conocido como Ma & Pa Heritage Trail, y ha sido "identificado positivamente" anunció el miércoles el sheriff del condado de Har-



Dos imágenes de Rachel Morin, de 37 años, publicadas en las redes sociales. Ella era una madre soltera de cinco niños y desapareció el sábado después de salir de caminata en un sendero natural de Bel Air, en el condado de Harford, MD. Sus restos fueron localizados la tarde del domingo 6. FOTO:CORTESÍA

ford, Jeffrey R. Gahler, en declaraciones a la prensa.

"Juntos resolveremos este crimen y encontraremos al atroz cobarde que le quitó la vida a Rachel Morin a su familia y amigos", dijo. Gahler dio a conocer que

el novio de Morin -identificado en las redes sociales como Richard Tobin-, denunció su desaparición el sábado por la noche y les dijo a los agentes del alguacil que había encontrado su automóvil en un estacionamiento de senderos en Williams Street, en el centro

Tobin aseguró que no estuvo involucrado en la muerte de su novia. Ambos habían establecido su estado como "en una relación" a partir del 1 de agosto, dijo Tobin en las mismas redes; además, escribió que amaba a Morin y que "nunca le haría nada".

Asimismo, reconoció que tenía antecedentes penales, que atribuyó a un problema de drogas en el pasado. "Yotambién tengo 15 meses limpio y he cambiado como persona", dijo en su cuenta.

Los registros judiciales en línea muestran a Tobin, de 27 años, con múltiples condenas por posesión de drogas, destrucción maliciosa de propiedad y resistencia al arresto.

### Muy trabajadora

De acuerdo con varios testimonios recogidos por la prensa, Rachel Morin era una buena madre soltera para sus cinco hijos. Una amiga la describió como una "persona espiritual" y al mismo tiempo "muy luchadora" que trabajaba "muy duro" al frente de un negocio de limpieza de

Gahler pidió que toda persona con información sobre Morin debe comunicarse con su oficina al 410-836-5430.

"Tenemos cinco hijos que han perdido a su madre. Padres que han perdido una hija. Hermanos que han perdido a su hermana". afirmó en un mensaje a la comunidad.

## Víctima adolescente murió de 100 puñaladas en Virginia

# Prisión perpetua a marero por asesinato

REDACCIÓN / WASHINGTON HISPANIC

pandillero del condado de Fairfax, Virginia, identificado como José Henry Hernández-García, de 29 años, fue sentenciado ellunes 7 a cadena perpetua, la que deberá cumplir en una prisión federal por su participación directa en el asesinato de un joven adolescente de 16 años en 2019.

Hernández-García, con domicilio en el área de Annandale, fue uno de los tres miembros de la pandilla criminal MS-13 condenados

en un tribunal federal por cargos relacionados con el horrendo crimen perpetrado contra Jacson Pineda-Chicas, de Falls Church, Virginia.

Dicho pandillero había sido acusado por un gran jurado, por los cargos de asesinato, extorsión y conspiración en diciembre de 2022.

Según los fiscales, José Domingo Ordóñez-Zometa, quien era el cabecilla de una "camarilla" de la MS-13, celebró una reunión en su casa en marzo de 2019, donde discutió sus "sospechas" de que Pineda-Chicas era una especie de colaborador de la policía sobre las actividades de la pandilla. Ordóñez-Zometa co-

menzóainterrogaraPineda-Chicas sobre esa sospecha, lo que este último negó. Finalmente, ordenó a los otros pandilleros que mataran a Pineda-Chicas.

Hernández-García y sus pandilleros acataron la orden de la manera más cruel que se pueda imaginar, apuñalando más de 100 veces a Pineda-Chicas en el sótano de la casa de Ordóñez-Zometa, añadieron los fiscales.

También dijeron que después del asesinato, Hernández-García, junto con



José Henry Hernández-García, sentenciado por un juez de Virginia a prisión de por vida.

FOTO: POLICÍA DE FAIRFAX Ordóñez-Zometa y otro miembrodelaMS-13seque-

dar on en la escena del crimenpara ocultar las evidencias. El cuerpo de Pineda-Chicas fue trasladado a un área aislada en el condado

de Stafford, Virginia, donde

le prendieron fuego. La policía descubrió el cuerpo de la víctima a lo largo de River Road en la madrugada del 19 de marzo

de 2019. Ordóñez-Zometa también fue sentenciado a cadena perpetua en marzo de este año. Ortega-Ayala enfrentará una sentencia similar en septiembre, según documentos judiciales.

# **PATRULLA METROPOLITANA**

### Muere atropellado por un tren

Carlos David Rugamas Magaña, un trabajador salvadoreño, murió trágicamente al ser atropellado por un tren el pasado sábado 29 de julio en el condado de Montgomery, Maryland. . Desde hace pocos días, la familia está solicitando la ayuda de la comunidad para poder re-patriar el cuerpo de Rugamas hasta El Salvador, donde se encuentran sus demás familiares, y conese objetivo ha creado un sitio en GoFund Meen busca de recaudar fondos. Se requiere unos \$8,000 dólares para cubrir los gastos. "Apelamos ala buena voluntad de corazones generosos de familiares y amigos que nos puedan ayudar en esta tarea, y que el cuerpo de Carlos David pueda ser llevado a su país de su nacimiento, El Salvador", escribió la familia. Quienes deseen aportar visiten: https://gf.me/v/c/d7v/g8zzptcarlos-david-rugamas-magana

### Ultraja a tres salvadoreñas

Un exprofesor adjunto de química del City College de Nueva York fue arrestado el jueves en esa ciudad y acusado de engañar a tres mujeres de El Salvador, de 25, 27 y 18 años, para traerlas a Estados Unidos en busca de una vida mejor antes de someterlas a violaciones sexuales cuando llegaron, dijeron las autoridades. Jorge Alberto Ramos, de 43 años, también salvadoreño y residente en el Bronx, fue arrestado tras la acusación presentada en una corte federal de Manhattan. Se indicó que entre 2013 y 2023 habría traído a esas mujeres con engaños y enviándoles regalos y dinero. Ramos fue acusado de varios cargos, por los que podría ser sentenciado a varias dé-cadas de prisión. La agencia AP reportó que a una de las víctimas Ramos le dijo que tenía que prestarle servicios sexuales o la denunciaría a las autoridades migratorias para su deportación. La acusación dijo que las dos últimas víctimas lograron escapar de Ramos, que trató de aislar-

### Acusado de matar a su esposa



Richard Gray III, el sospechoso. FOTO: POLICÍA DE PG

La policía del condado de Prince George's arrestó y acusó a un hombre por el asesinato de su esposa en su casa de Clinton, Maryland. El sospechoso es Richard Gray III, de 39 años. Está acusado del asesinato de Sheray Gray, de 31. Antes de la 1:00 a.m. del pasado 5 de agosto, los oficiales respondieron a la cuadra 10000 de Wisteria Way por una llamada acerca de una disputa doméstica y al llegar localizaron a la víctima que sufría un serio traumatismo. Fue declarada muerta en el lugar. Una investigación preliminar determinó que Gray mató a su esposa al cabo de una discusión y fue detenido en el lugar. Gray fue acusado de asesinato en primer grado y otros cargos. Ahora está bajo la custodia del Departamento de Correcciones sin derecho a fianza.

# Oficinas Legales KIRK RANKIN & ASOCIADOS

Accidentes Inmigración Bancarrota

# Preocupados por su estatus inmigratorio?

Tiene orden de deportacion o caso criminal?

Todavia existen oportunidades para obtener la residencia

### **LLAMENOS HOY**

WWW.KIRKRANKIN.COM PARQUEO GRATIS HABLAMOS ESPAÑOL

### **OFICINA VIRGINIA**

6231 Leesburg Pike, Suite 106 Falls Church, VA 22044

703-532-2700

## **OFICINA MARYLAND**

11002 Veirs Mill Rd, Ste. 600, Wheaton, MD 20902 301-933-4648

## Presidentes trazan hoja de ruta en cumbre de Belem, en Brasil

# Países amazónicos hacen llamado para proteger las selvas

Grupos ambientalistas piden acciones concretas para poner fin a la deforestación en la región.

FABIANO MAISONNAVE Y DAVID BILLER BELEM, BRASIL / AP

a Cumbre del Amazonas en Brasil concluyó el miércoles 9 con una hoja de ruta para proteger las selvas tropicales, elogiada como un paso importante en la lucha contra el cambio climático, pero sin los compromisos concretos que pedían algunos ambientalistas para poner fin a la deforestación.

Un día antes, presidentes y ministros de ocho países amazónicos firmaron una declaración de sus planes para impulsar el desarrollo económico de sus países y a la vez impedir que la larga agonía de la región "llegue a un punto sin retorno".

Varios grupos ambientalistas expresaron su decepción con la declaración



**Delegados indígenas sostienen carteles** que dicen en portugués "La demarcación es el futuro" y "Nuestro futuro no está en venta" durante una marcha en defensa de la Amazonía en Belem, Brasil, el martes 8. FOTO: PAULO SANTOS / AP

del martes, que consideraron una compilación de buenas intenciones con escasos objetivos y plazos concretos. Por su parte, la organización indígena más grande de la región se declaró complacida por la inclusión de sus dos reclamos principales.

"Es significativo que los mandatarios de los países de la región hayan escuchado a la ciencia y comprendido el llamado de la sociedad: la Amazonía está en peligro y no tenemos demasiado tiempo para actuar", dijo el grupo internacional WWF en un comunicado. "Pero WWF deplora que los países amazónicos, de consuno, no hayan llegado a un punto común para poner fin a la deforestación en la re-



**Líderes de las naciones sudamericanas saludan** durante la Cumbre del Amazonas, en el Centro de Convenciones Hangar en Belem, Brasil, el martes 8. Figuran, de izquierda a derecha, el presidente de Colombia, Gustavo Petro, el presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula Da Silva, el presidente de Bolivia, Luis Arce, la presidenta de Perú, Dina Boluarte, y la vicepresidenta de Venezuela, Delcy Rodríguez.

FOTO: ERALDO PERES AF

gión".

El miércoles se sumaron a la reunión los presidentes de la República del
Congo y la República Democrática del Congo, un
emisario del presidente
de Indonesia y el embajador francés en Brasil en
representación del territorio de Guyana Francesa.
También asistió un emisario de Noruega, el mayor
contribuyente al Fondo
Amazonas brasileño para
el desarrollo sustentable.

Los representantes nacionales firmaron el miércoles un acuerdo similar, aunque mucho menos extenso que el del día anterior. No contenía objetivos concretos y en su mayor parte criticaba a los países desarrollados por no proporcionar la gran

financiación prometida.

Los ocho países que asistieron el martes —Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Guyana, Perú, Surinam y Venezuela—miembros de la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA) recientemente revivido, han expresado la esperanza de que un frente unido les dé mayor presencia en las conversaciones ambientales globales de cara a la conferencia climática COP 28 en noviembre.

La cumbre refuerza la estrategia de Lula para potenciar el interés mundial en la conservación de la Amazonía. Alentado por una disminución de la deforestación del 42% en sus primeros siete meses

en funciones, ha buscado apoyo financiero internacional para la protección de la selva.

En declaraciones a la prensa después de la reunión del miércoles, Lula deploró las "medidas proteccionistas mal disimuladas" como inquietud ambiental que limitan las importaciones de países en desarrollo y dijo que los países desarrollados deben cumplir sus promesas de dar apoyo monetario a la protección de los bosques.

"La naturaleza, que el desarrollo industrial contaminó durante 200 años, necesita que paguen su parte para que podamos revivir parte de lo que se arruinó. La naturaleza necesita dinero", dijo Lula.

Narco ha penetrado las esferas políticas, afirma

# Bolivia: Luis Arce plantea lucha antidrogas regional

CARLOS VALDEZ LA PAZ, BOLIVIA / AP

l presidente boliviano Luis Arce llamó el domingo a los países del continente a unir esfuerzos para una lucha regional contra el narcotráfico, que —según dijo — ha penetrado las esferas políticas.

El mandatario señaló que el narco está poniendo en riesgo la "seguridad de los estados" y, por tanto, "debe ser combatido desde una perspectiva regional respetando la soberanía" de los países, agregó. Su mensaje lo formuló en ocasión del aniversario 198vo de la

independencia de la nación andina.

Su gobierno se ha visto golpeado estos días por un escándalo nacional tras la fuga de uno de los más buscados narcos del continente y quien estuvo viviendo en Bolivia con identidad falsa. Tras una semana de redadas con miles de policías movilizados, el exfutbolista uruguayo Sebastián Marset no ha podido ser hallado hasta el momento.

Según las autoridades, Marset montó un cartel con conexiones en Uruguay, Paraguay y Bolivia para exportar cocaína a Europa. Está acusado de haber planeado el asesinato del fiscal paraguayo Marcelo Pecci ocurrido en mayo del año pasado en Colombia cuando éste disfrutaba de su luna de miel.

"El narcotráfico ha estado inmerso en la política boliviana con saldos desastrosos", dijo el mandatario al repasar otros sonados casos del pasado. Bolivia estercer exportador de cocaína en el mundo después de Colombia y Perú.

En su informe al país pronunciado en la misma sala donde hace 198 años un puñado de patriotas firmó el acta de independencia en la sureña ciudad de Sucre, el mandatario también admitió que la corrupción está afectando a su administración y anunció la puesta en marcha de un sistema de contratos públicos en línea en un esfuerzo por transparentar la administración.

# **Elliot & Chatain PLLC**

Buscas ayuda en Español iLlama ahora!

Abogados serios que te ofrecen guía y orientación legal en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis Se habla español.

Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

Gobierno declara estado de excepción y mantiene elecciones del 20 de agosto

# Ecuador: matan a candidato presidencial

Fernando Villavicencio fue acribillado al salir de un mitin de campaña en Quito. Uno de los presuntos sicarios murió en cruce de balas durante los hechos.

GONZALO SOLANO QUITO, ECUADOR/AP

cuador amaneció el jueves
en estado de
e mergencia
nacional tras
el asesinato del candidato presidencial Fernando
Villavicencio, un hecho
sin precedentes que ha
sumido al país en uno de
los momentos más aciagos de su historia democrática.

Dos de los aspirantes con mayor preferencia, Otto Sonnenholzner y Yaku Pérez, anunciaron que suspenderán cualquier evento masivo para no arriesgar la seguridad de las personas.

En tanto la esposa de Villavicencio, Verónica Sarauz, publicó en su cuenta de X, antes Twitter, que a su marido lo asesinaron "porque fue el único que se enfrentó a las mafias políticas y a los narcotraficantes de

este país".

Los restos del político continuaban la mañana del jueves en instalaciones policiales a la espera de que se completen los trámites para que puedan ser entregados a su familia. Afuera esperaba una carroza fúnebre cubierta con la bandera ecuatoriana

El candidato presidencial de 59 años, quien se caracterizaba por denunciar y confrontar a funcionarios públicos y empresarios presuntamente vinculados con actos de corrupción, fue abatido a balazos el miércoles al salir de un acto proselitista en un colegio del norte capitalino.

En el atentado también resultaron heridas otras seis personas y uno de los presuntos asesinos murió en el cruce de balas, según reportó la Fiscalía.

El presidente Guillermo Lasso decretó tres días de luto nacional y el estado de excepción por lo que efectivos militares se movilizan en todo el territorio nacional, mientras en varios operativos en distintos sectores de Quito se ha detenido a seis personas. Todos los actos por el Día de la Independencia fueron suspendidos.

"Esta creo que es la hora más oscura de la de-mocracia ecuatoriana en décadas", dijo el exvice-presidente Alberto Dahik (1992-1995), para quien la muerte de Villavicencio representa un golpe que amenaza a la democracia ecuatoriana.

Dahik lamentó que Ecuador haya ingresado al grupo de países "donde la violencia amenaza con la estabilidad misma de la democracia y sus instituciones".

En el mismo sentido se manifestó en su cuenta en la red social X el subsecretario de Estado para Asuntos del hemisferio occidental de Estados Unidos, Brian Nichols, quien sostuvo que el asesinato de Villavicencio "es un ataque descarado



**El candidato presidencial Fernando Villavicencio** ondea una bandera de Ecuador en un acto de campaña frente a una escuela minutos antes de ser asesinado a tiros a la salida de ese recinto educativo en Quito, Ecuador, el miércoles 9 de agosto.

FOTO: API/AP



**Una partidaria del candidato presidencial** Fernando Villavicencio yace ensangrentada mientras otros piden auxilio, el miércoles 9, después de que Villavicencio fuera asesinado a tiros en un mitin de campaña en Quito, Ecuador.

FOTO: API/AP

Caceres-Diaz Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- · Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- · Seguros Comerciales, Casas,



Seguros

Member Travelers Group



# Silvia Caceres Díaz

Agente Broker de Seguros

1ett. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners contra la democracia y el Estado de Derecho".

Nichols reclamó "una investigación rápida y exhaustiva por parte de las autoridades competentes" al tiempo que ofreció el apoyo de su país.

Lasso, en el poder desde 2021, anunció la madrugada del jueves un nuevo estado de excepción que limita los derechos ciudadanos como los de reunión e información y en una rueda de prensa junto a la presidenta del Consejo Nacional Electoral ratificó que se mantienen los comicios previstos para el 20 de agosto.

"Ante la pérdida de un demócrata y un luchador las elecciones no se suspenden, al contrario, éstas se tienen que realizar y la democracia se tiene que fortalecer", afirmó Lasso.

El mandatario atribuyó al crimen organizado el asesinato de Villavicencio, aunque hasta ahora las autoridades no han dado más detalles sobre el móvil y el posible grupo que estaría detrás del ataque.

En días pasados, Villavicencio había denunciado públicamente que el líder de un grupo criminal local ligado al cártel mexicano de Sinaloa lo había amenazado, aunque hasta ahora ninguna autoridad ecuatoriana ha señalado a ninguna organización delictiva específica. Villavicencio había denunciado también que había vínculos entre políticos y narcotraficantes.

Villavicencio era parte de los ocho candidatos presidenciales que buscaban el voto de los ecuatorianos el 20 de agosto para reemplazar a Lasso, quien acortó su propio período de gobierno y disolvió la Asamblea cuando ésta lo enjuiciaba con miras a destituirlo. Tanto el nuevo mandatario como los nuevos legisladores tendrán que completar el actual período que termina en mayo de 2025.

El candidato asesinado participaba por el movi-

miento Construye en binomio con la ambientalista Andrea González. El ex asambleísta y político ecuatoriano, además de periodista, realizó permanentes denuncias a lo largo de su carrera.

Entre las últimas acusaciones públicas presentó el martes ante la Fiscalía una sobre la presunta concesión irregular de 21 campos petrolíferos durante el gobierno del expresidente Rafael Correa (2007-2017).

También el miércoles, pocas horas antes de
morir, Villavicencio había señalado que mafias
tenían vínculos con la
fuerza pública, por lo que
anunció una depuración y
el ataque a las bandas de
criminales.

Villavicencio se ubicaba en cuarto lugar de las preferencias con 10% de intención de voto, detrás de Luisa González, Sonnenholzner y Pérez, aunque los sondeos señalan que aún existe un 40% de indecisión.

# farandula

11 de agosto del 2023

www.washingtonhispanic.com

Editor: Nelly Carrión

# El regreso de Luis Miguel tiene a todos eufóricos



Luis Miguel en concierto

FOTO: CORTESÍA

### ARGENTINA / AGENCIA

uis Miguel cantó y encantó en su primer show, sin embargo su aparición dividió opiniones entre sus seguidores por su extrema delgadez, su voz intacta, y sus bailes, lo que ha generado dudas de que "no es el auténtico" cantante.

Las teorías y los memes no podían faltar enredes sociales, incluso aseguran que es un reptiliano disfrazado de "El Sol"; otros se han aventurado a decir que es Alexis Ayala o que es el doble que sustituyó al verdadero que presuntamente murió hace años.

Picante comentario de Estelita Muñoz sobre la estadía de Luis Miguel en Argentina: ¿Qué famosa estuvo en el hotel Faena?

La ex de Luis Ventura dio detalles de la intimidad del cantante en Argentina y no se guardó nada.

Una conocida fue al hotel donde se aloja "El Sol".

Se sabe que cuando pisa Argentina, muchas mujeres esperan acercarse o al menos un saludo de parte del cantante, que suele mantener y resguardar su intimidad lo máximo posible.

Luismi inició en Buenos Aires su Tour 2023 y llegó luego de cuatro años de ausen-



"El Sol"

cia. Esta vez, arribó junto a Paloma Cuevas, su novia de hace casi un año y a quien conoce desde pSe alojan el el hotel Faena desde entonces.

Pero apesar de ello, Estelita Muñoz habló

de su intimidad en cada visita del artista sin guardarse detalles. "Cada vez que aparece él en Argentina, empieza el paseo de las chicas por el hotel.

Yo lo conozco a él desde los 14 años así

FOTO: CORTESÍA

que... más o menos lo conozco. Yo lo que le diría a él es que por lo menos las salude a las chicas, porque gastan mucho dinero, hacen

un sacrificio, y que por lo menos por la ventana salude", dijo la ex de Ventura.

Y luego tiró munición pesada: "En el día de ayer habría ido al hotel a verlo, alrededor de las 14:30 horas, Sofía Clérici, pero hay que ver si realmente la recibió. Incluso sé en qué auto entró ella, era una camioneta Jeep negra".

"Sin embargo, hay gente que paga estadías en esos hoteles para estar cerca y después no pasa nada", agregó Estelita.

"No nos olvidemos que tiempo atrás, cuando venía, en los restaurantes, le llevaban un montón de chicas y élelegía con quién pasar la noche.

Eso fue muy comentado en su momento, le armaban unas mesas especiales, incluso hacepoco una mujer contó que estuvo sentada allí pero él no la eligió", tiró Estelita sobre la intimidad de Luismi en sus visitas.

Esta semana, Silvina Escudero compartió una noche con Luis Miguel y confesó detalles de su velada íntima.

La actriz conoció al cantante y reveló lo que pasó ese día donde disfrutaron de un momento muy especial para ella.

"Es seductor, caballero, amoroso", dijo sobre "El Sol", a quien conoció en una cena. TODAVÍA LA QUIERE

# Rauw Alejandro grita que ama a Rosalía y le dedica un tema

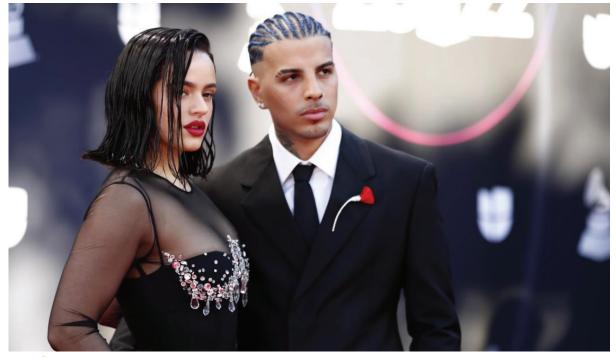
**AGENCIA/** WH

reguetonero desmiente infidelidad y guarda esperanza de volver con el amor de su vida Rosalia.

Rauw Alejandro lanzó este jueves 10 de agosto"Hayami Hana", un tema nuevo que le dedicó a su expareja Rosalía tras dos semanas de darse a conocer el fin de su compromiso.

"Por si acaso nunca volvemos a hablar, y mis ojos favoritos no me vuelven a mirar. Esta la hago pa' cuando te quieras recordar, del loquito tuyo que te quería de verdad" canta el reguetonero en la balada de cinco minutos donde se desahoga sobre la ruptura de la artista catalana y expresa lo muchó que significó su noviazgo de más de 2 años.

En "Hayami Hana", título que significa "flor de gran belleza, un tanto inusual" en japonés, el



Rosalía y Rauw Alejandro

exponente también arremetió con los rumores que suscitaron a horas de que se revelara la ruptura en las redes sociales

"Todos saben, todos saben. Dizque saben, sa-

ben un carajo", manifiesta en la canción, haciendo referencia a la supuesta infidelidad que tuvo el in-térprete de "Todo de ti" con la modelo colombiana Valeria Duarte.

"Yo seré muchas cosas, pero nunca infiel", reiteró el carolinense.

Mientras tanto, el cantante aseguró en el tema que lanzó con el productor musical Mr. Naisgai que IMAGEN: CORTESÍA

"hoy te dejo de escribir, no de querer".

La canción surge a días que el reguetonero explotara en la red social X (antes Twitter) tras los señalamientos que continuaban saliendo en su contra, donde confirmó que su compromiso con la catalana culmino hace dos meses y explicó que si no lo dijeron en ese momento, fue porque estaban asimilando la noticia.

'Tenemos responsabilidades y compromisos con ustedes nuestros fans. Una ruptura no se anuncia al día siguiente", escribió en un post, que luego borró.

"Yo seré muchas cosas, pero mentiroso e infiel no es una de esas. ¿Ya felices?, ¿pueden dejarnos en paz?", finalizó.

Mientras tanto, Rosalía también respondió a las versiones de infidelidad por parte del boricua, v negó que esto fuera verdad, es más, halagó a su expareja y pidió respeto por el difícil momento por el que están pasando.

"Yo quiero, respeto y admiro muchísimo a Raúl", escribió.

"Ni caso a las películas. nosotros sabemos lo que hemos vivido", añadió a la vez que pidió respeto.

JOSÉ EMILIO FERNÁNDEZ, LE AGRADECE PERO SE DISTANCIA

# Ana Bárbara niega que su pareja "maltrataba" a uno de los hijos de Mariana Levy

AGENCIA / WH

ecientemente, en una entrevista, José Emilio Fernández, hijo de la fallecida actriz Mariana Levy y José María Fernández, alias 'El Pirru', detalló por qué se distanció de la cantante Ana Bárbara.

Según este, uno de los factores que influyó en su alejamiento fueron las actitudes de la actual pareja de la intérprete de "Lo busqué" hacia su hermano de 16 años. Recordemos que la intérprete asumió un papel materno tras la muerte de Levy.

Durante su participación en "La mesa caliente", José Emilio abordó la controversia que rodeaba la situación. Semanas atrás, su padre había he-cho público un conflicto entre la famosa v él.

Aparentemente, fuente de la problemática radicaba en que Emilio había grabado a la cantante y había intentado utilizar esa grabación como medio de chantaje.

No obstante, el joven refutó estas alegaciones y explicó que su intención había sido proporcionar una declaración a los medios acerca de Ana Bárbaray desafortunadamente, esta intención había sido malinterpretada.

'Jamás grabé a Ana Bárbara, y mucho menos llegué con ella y le dije, 'tengo este audio que te compromete, dame esto y aquí quedamos...', ¡jamás! Estoy agradecido con Ana Bárbara porque a través de ella conseguí el papel de una figura materna, siempre estuvo allí para mí, fue todo, estoy muy agradecido",

Emilio reconoció que había tenido diferencias v discusiones con ella, pe-



José Emilio Fernández

ro que en aquel momento no estaba pensando con claridad.

Sin embargo, una de-

IMÁGEN: CORTESÍA claración que tomó por sorpresa a las conduc-

toras del programa fue

la relacionada con Ángel

Muñoz, novio de la can-

Levy explicó: "Cómo trataba (el novio de Ana Bárbara) a mi hermano José María no me gustaba nada..."

Aunque tenía una buena relación previa con Muñoz, los comportamientos que observó hacia José María le causaron inquietud: "De repente, todo cambió de manera radical", aseveró Emilio. Cuando le pregunta-

ron por el significado de su opinión, Levy aclaró que se refería a cierto control excesivo que parecía ejercer sobre su hermano: "No podía tener teléfono, no salía de fiesta, no pasaba tiempo con sus amigos... estaba prácticamente encerrado". La situación aparentemente llevó a José María, de 16 años, a decidir vivir con su padre.

Después de estas contundentes declaraciones. la cantante fue abordada por los medios de comunicación y respondió con calma: "Ásí lo dejo. ¿No han oído que los asuntos internos se resuelven en privado? Prefiero mantener esto para nosotros".

En sus palabras a "Ventaneando", Ana Bárbara añadió: "Cuando tenga algo que decir, que sea bien bonito, se los juro que se los voy a decir".

La voz detrás de "La trampa" también aseguró que los señalamientos en contra de Muñoz no le afectan, ya que cree que "todo sucede por una ra-

"En realidad, pienso que no hay nada oculto bajo el sol. Y no tenemos nada bueno ni malo que decir en este momento; simplemente, agradecemos", manifestó.

Sobre el motivo por el cual José María Levy optó por vivir con "El Pirru", Ana Bárbara concluvó: "Todos los papás pasamos momentos de todo". EL 24 DE SEPTIEMBRE DE 2023

# Latinas USA celebra 10 años de sueños, logros y compromisos

**NELLY CARRION /** 

WASHINGTON HISPANIC

esde el 2012 la Dra. Claudia Campos líder de la zona metropolitana de Washington, DC, ha coordinado el Encuentro de mujeres Latinas,

Un evento anual que ofrece a las latinas una oportunidad y una plataforma única para explorar, tomar conciencia y acción para mejorar sus vidas y las de su familia, a través de la educación emocional y empoderamiento.

En el año 2019 nace la alianza entre dos lideres de nuestra comunidad, la Dra. Claudia Campos y Ángela Franco quienes con su visión, liderazgo y amor por la comunidad brindaron un encuentro inigualable y fundaron Latinas USA una organización nacional sin animo de lucro, cuya misión es mejorar la calidad de vida de las mujeres latinas y sus familias en USA.

Lo que se logra a través de iniciativas y programas de empoderamiento que ayudan a las mujeres a desarrollar y fortalecer sus capacidades personales y/o profesionales (laborales), logrando asi el equilibrio emocional y la autonomía para emprender sus propios proyectos de vida

El encuentro de mujeres latinas en el área metropolitana de Washington, DC, que se celebrará el 24 de septiembre de 2023.

La gran reunión de Latinas USA será un evento dinámico de un día para debatir y abordar las necesidades prioritarias y deseos de las latinas de los EE.UU.

A través de procesos participativos, interactivos y de autoempoderamiento

El objetivo de este evento es empoderar a la Mujer Latina y generar herramientas de por vida que les permitan asumir el control de sus vidas en campos tan relevantes como la salud física y mental, la autonomía financiera, educación y la valoración de su propia identidad y raíces en momentos de estrés y crisis para muchas de ellas.

Latinas USA es realmente un espacio de motivación y conexión con otras mujeres, de educación y reflexión sobre los cambios de vida y de descubrimiento del potencial interno de cada mujer, para comenzar a CONECTAR – REINVENTARSE Y CRECER y asi recuperar la fuerza interna necesaria para asumir los retos de vida.

El encuentro Nacional de Mujeres Latinas USA abrirá sus puertas a las 7:30 a.m. y finalizara a las 5 p.m.

En Bethesda North Marriott Cortesía Washington Hispanic

Hotel & Conference Center. 5701 Marinelli Rd, Rockville, MD 20852

### La entrada Incluve:

- Bolso de materiales
- Acceso al salón de expositores y recursos (mas de 30 expositores
- Acceso a las conferencias del día
- Almuerzo ligero
- tiquetes para Rifas

  Posibilidad de ampliar la Red de contactos (Netwoking)
- Participación a mas de 10 talleres y reuniones del Circulo de Mujeres Latinas (Área Metropolitana de Washington DC. El primer sábado de cada mes )



Claudia Campos y Ángela Franco

FOTO: CORTESÍA



Cuenta con experiencia internacional

# Panameño Éric Davis es fichado por el D.C. United

REDACCIÓN/ WASHINGTON HISPANIC

.C. United ha fichado al defensa de la selección panameña Éric Davis utilizando Dinero de Asignación General (GAM) a la espera de recibir su visa P-1 y el Certificado de Transferencia Internacional (ITC). Los Rojinegros han firmado al defensa hasta 2023 con opciones para el 2024 y 2025.

"Éric es un veterano lateralizquierdo que proporciona servicio de calidad, es inteligente en ambos lados del balón y que tiene un alto grado de profesionalidad", dijo Dave Kasper, Presidente de Operaciones de Fútbol del D.C. United. "Tiene experiencia internacional con la selección nacional de Panamá, y estamos encantados de integrarlo en el equipo y reforzar nuestra plantilla"

Davis se une con D.C. United después de pasar la temporada 2023 con el DAC Dunajska Streda de la primera división eslovaca. Firmó con el DAC Dunajska Streda del equipo panameño CD Árabe Unido el 11 de septiembre de 2015.

Davis debutó con el DAC Dunajska Streda el 11 de marzo de 2017 en una victoria por 3-1 contra el 1.FC Tatran Presov en la Copa Slovnaft. Su primer gol para el club llegó en un empate de 2-2 contra el MSK Zilina el 11 de marzo de 2017.

Durante ocho temporadas, Davis marcó 20 goles y dio 32 asistencias en 106 partidos con el DAC Dunajska Streda en todas las competiciones.

Él panameño comenzó su carrera profesional en Panamá jugando para el CD Árabe Unido y firmó su primer contrato profesional con el club en 2009 a los 18 años.

El defensa debutó el 30 de julio de 2009 en un partido de la Liga de Campeones de la CONCACAF en el que perdió por 2-1 contra el CD Olimpia de Honduras. Disputó seis partidos con el club y fichó por el CA Fénix de la primera división uruguaya el 19 de agosto de

Davis disputó tres partidos con el CA Fénix antes



Eric Davis, en acción. El panameño ha sido fichado por el DC United

FOTO: CORTESÍA

de regresar a la primera división panameña, donde se uno con el Sporting San Miguelito el 17 de julio de 2013.

Disputó un total de nueve partidos con el Sporting San Miguelito. El 1 de julio de 2015, Davis regresó al CD Árabe Unido en una transferencia permanente antes de firmar con el DAC Dunajska Streda de la primera división eslovaca más tarde ese mismo año.

El defensa representa a Panamá a nivel internacional y debutó con la selección el 11 de agosto de 2010 en una victoria por 3-1 sobre Venezuela. Davis anotó su primer gol con la selec-ción el 22 de junio de 2019 en una victoria por 4-2 sobre Guyana en la Copa Oro. El jugador de 32 años ha sido una parte vital de la defensa de Panamá en las últimas ocho temporadas

participando en las Copas Oro 2015 y 2023, la Liga de Naciones de la CONCA-CAF, la Copa Centroamericana y el Mundial de Rusia 2018. Davis ayudó a Panamá asegurar segundo puesto en la Copa Oro 2023 con tres asistencias en cinco partidos. Davis ha participado en 78 partidos con Panamá, en los que ha marcado cinco goles y ha dado 11 asistencias.

## En mundial de futbol femenino, tras caer todas las favoritas

# Colombia puede sacar la cara por Latinoamérica

JENNA FRYER AUCKLAND, NUEVA ZELANDA / AP

l reinado estadounidense en el Mundial femenino ha concluido y la bicampeona Alemania está también fuera, al igual que Estados Unidos. Las canadienses, medallistas olímpicas de plata, han sido eliminadas, lo mismo que el Brasil de Marta,  $quien\, no\, pudo\, convertirse$ en la primera futbolista en marcar en seis mundiales distintos.

Sí, las favoritas se han marchado. Y ello ha hecho que la Copa del Mundo quede a disposición de cualquiera.

Los ocho equipos que avanzaron a los cuartos de final incluyen a algunas potencias tradicionales, una selección que se ha coronado ya y dos conjuntos que jamás habían llegado a estas instancias.

Inglaterra, campeona europea, es favorita en las apuestas. Pero un derribo violento e innecesario por parte de Lauren James en las postrimerías del partido que las inglesas ganaron a Nigeria las dejó sin su delantera estelar para el compromiso ante Co-

Las Superpoderosas lucen listas para desafiar a las Leonas y a cualquiera que se atraviese en su camino. Llegan a los cuartos de final de la mano de Linda Caicedo, su estrella de

Apenas cuatro años antes, Colombia no se clasificó siquiera al tor-

La coanfitriona Aus-

tralia ha estado tres veces previas en los cuartos de final. Ahora enfrenta a una experimentada Francia que ha ganado 16 de 18 partidos en 2023.

¿Cuál fue la única derrota de las francesas? Una por 1-o precisamente ante las australianas, en un amistoso realizado una semana antes de que se inaugurara el Mundial

España hace su primera aparición en los cuartos de final, apoyada en 13 goles marcados durante sus cuatro partidos. Enfrenta a las holandesas, que ca-yeron ante Estados Unidos en la final de 2019.

Holanda no se clasificó a las primeras seis ediciones del Mundial pero, una vez que lo hizo, ha figurado entre las mejores. Llegó a la ronda de eliminación directa durante su debut en 2015 y a la final



Linda Caicedo, saludando a sus fanáticos.

hace cuatro años.

Ahora espera disputar or segunda vez consecutiva el encuentro por el título.

Y finalmente está Iapón, el único equipo restante que tiene una Copa del Mundo en sus vitrinas. Las japonesas se coronaron por última vez en 2011, con una victoria sobre Estados Unidos, que se vengó cuatro años después, cuando el equipo asiático se resignó al segundo si-

Japón ha logrado triunfos fáciles en lo que va del torneo y ha encajado sólo un gol.

Las japonesas chocarán contra Suecia, el equipo que descarriló la marcha de Estados Unidos hacia lo que hubiera sido una conquista sin precedente -un tercer campeonato consecutivo en un Mundial.

Suecia, que condenó a las estadounidenses a su eliminación más temprana en la historia del certamen, ha llegado a las

Las suecas, terceras del ranking, son las mejores en dicho escalafón de la FIFA que siguen con vida en este Mundial. En tres ocasiones han obtenido el tercer sitio del

semifinales en tres oca-

siones, incluida la edición

de 2019.

torneo. En 2003, perdieron la final ante Alemania.

11 de agosto del 2023

www.washingtonhispanic.com

WASHINGTON HISPANIC



# Psoriasis también en las uñas de las manos y de los pies

SALUD/WH

a psoriasis es una enfermedad crónica que se caracteriza por afectar a la piel formando placas descamativas y enrojecidas.

Los sitios más frecuentemente afectados son el cuero cabelludo, codos, rodillas, pies, tronco, manos y uñas.

La psoriasis ungueal puede afectar alrededor de la mitad de los pacientes con psoriasis y, de hecho, es una de las enfermedades que más afecta a las uñas, con manifestaciones difíciles de tratar, ya que generalmente no responde a los tratamientos con-

vencionales.

La psoriasis ungueal genera molestias, dolor o incapacidad para realizar actividades diarias, además de provocar un aspecto muy antiestético, afectando aún más la imagen corporal y la calidad de vida.

En la actualidad, con la aparición de nuevos principios activos y de los componentes adecuados para conseguir una mayor penetración, ha cambiado sustancialmente el panorama del tratamiento de la psoriasis ungueal.

La uña, una parte importante de su piel

La uña es un anexo de la piel que crece toda la vida y que tiene una serie de importantes funciones: protege el extremo de los dedos, contribuye al tacto, a la coordinación de movimientos finos y a la sujeción de pequeños objetos, además de tener una destacada función estética y social.

Por estas razones, cuando se pierde su integridad, se pierde también parte de estas importantes funciones que alteran notablemente las actividades de la vida diaria.

¿Cómo se presenta la psoriasis ungueal?

- Se puede presentar con afectación de la piel por psoria-
- Se puede presentar sin afectación de la piel(1-5% de los pacientes con psoriasis ungueal).
- Puede ser la primera ma-

nifestación de la psoriasis.

Suele estar asociada a la artritis psoriásica y ser un marcador precoz de la misma.

¿Cómo se ve la uña psoriásica?

Generalmente, las uñas de las manos están afectadas con mayor frecuencia que las de los pies, ya que están sometidas a mayor trauma, lo que las hace más propensas a tener daños. Se suelen afectar ambas manos o pies y esta afectación puede ir acompañada de inflamación de las articulaciones (artritis) o de los dedos (dactilitis o dedos en salchicha).

Es característico ver hoyuelos a modo de dedal (pitting ungueal, Fig. 1), manchas de color amarillo-anaranjado conocidas como manchas de aceite y onicolisis (Fig. 2), que es el desprendimiento de la parte final de la uña. Además se pueden encontrar otros signos menos específicos como pequeñas estrías longitudinales de color café (hemorragias en astilla), engrosamiento de la uña, pérdida de su transparencia y que se vuelva de un color blanquecino.

¿Cómo se diagnostica la psoriasis ungueal?

El diagnóstico se realiza a partir del aspecto característico de la uña (criterios clínicos) y por la presencia de psoriasis en otras partes del cuerpo.

II Pág. 2 SALUD

## SALUD

### Cont. Pág. 1 SALUD

Dado que las uñas con psoriasis se parecen a las uñas afectadas por hongos, y que muchas veces se asocian, se deben practicar cultivos al inicio y durante el tratamiento.1

En ocasiones, para estar seguros del diagnóstico, se puede hacer una biopsia ungueal, que es tomar una muestra de la uña para luego ser analizada en el microscopio.

La ecografía es útil para detectar signos precoces de artritis, o inflamación de los tendones.2

¿Cómo se trata la psoriasis ungueal?

La mayoría de los pacientes tienen dolor y limitación para realizar actividades de la vida diaria, por lo que conseguir una meioría en este aspecto puede ser más importante que la mejoría de las lesiones.3

Hay diversos tratamientos para la psoriasis ungueal, pero su manejo es

- dificil por varias razones:

  Ellento crecimiento de la uña.
- La necesidad de un tratamiento largo y mantenido en el tiempo para



FOTO: CORTESÍA

empezar a observar una mejoría.

- La dificultad de los tratamientos tópicos para penetrar en la uña.
- La limitación para usar tratamientos sistémicos potentes en pacientes que tienen psoriasis severa, debido a su potencial toxicidad.

Los tratamientos se in-

dican de acuerdo al grado de afectación de la uña y al criterio del médico. Como primer paso y sin importar el grado de afectación, es necesario tomar medidas generales de cuidado de las uñas, como evitar los traumatismos, la humedad constante, pulir las asperezas y mantenerlas cortas, procurando cortarlas después del baño. Se pueden instaurar diferentes tratamientos:

- Tópicos, los cuales pueden ser pomadas, ungüentos, cremas o lacas a base de: Corticoides, Derivados de vitamina D, 5-fluorouracilo, Ditranol (o antralina) y Retinoides como el tazaroteno al 1%.
  - Infiltraciones (in-

**FOTAL DENTAL CARE** 

Dentista Familiar y Cosmética

Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

vecciones) con corticoides.

■ Sistémicos clásicos, ya sea por medicación oral o rayos UVA: Acitretino, Ciclosporina, Metotrexato, PUVA (tópico y sistémico).

### Siga estos consejos

Secar perfectamente las uñas. El agua deteriora la lámina ungueal v la cutícula, pudiendo resecarlas. Además la humedad favorece el desarrollo de infecciones

- Cortar las uñas rectas utilizando tijeras de punta roma. Se aconseja cortarlas después del baño
- Proteger las uñas de disolventes y detergentes agresivos. Pueden dañar
- Aplicar productos específicos. El propósito es estimular el crecimiento ungueal, endurecerlas, suavizar las cutículas y mantenerlas sanas
- Abuso de esmalte. El abuso de esmalte reseca la uña y la fragiliza. El disolvente (a base de acetona) reseca la lámina ungueal
- No se debe eliminar la cutícula. Aumenta la posibilidad de contraer infecciones
- Consulte a su especialista ante la observación de cualquier anomalía en las uñas (uñas frágiles, dolor, cambios de coloración)

# Vinh Tran, DDS

### **NUESTROS SERVICIOS:**

- Examenes completos y Emergencias
  - Limpieza Regular y Profunda
  - Rellenos y Blanqueamiento
    Tratamientos de Conductos
    - Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos on una gran de seguros!

6329 ARLINGTON BLVD FALLS CHURCH VA 22 237 6703 •www.vinhtrandds.com

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm



ORTODONCIA: FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS SERVICIO DE EMERGENCIAS Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado

703-256-1183 5017-B Backlick Rd. Annandale,VA 22003

Limpieza

# **Washington Home Healthcare**

Somos un centro de cuidado del adulto mayor que provee servicios médicos, sociales y recreacionales por 6 horas diarias, nosotros creemos que mantener la salud, nace de las rutinas regulares, ejercicios, comidas nutritivas y buenas interacciones sociales.

Servicio por beneficio de Medicaid y/o cuidados a largo plazo **LES AYUDAMOS A APLICAR PARA MEDICAID Y LONG TERM CARE** 

VA CCC Plus Waiver

### **AYUDA EN SU VIDA DIARIA**

- Atención higiénica
- Preparación de comidas saludables
- Recordatorios y seguimiento de medicación
- Asistencia con deambulación y movilización
- Ayuda para vestirse
- Tareas cotidianas en general
- Cuidado de la incontinencia
- Compras, recados y farmacia

- Monitoreo de signos vitales
- Administración de medicamentos
- Citas médicas
- Seguridad/Supervisión
- Apoyo en las relaciones sociales (Medicaid)
- Compañía (conversaciones y pasatiempos)
- Cuidado y supervisión de pacientes con demencia

### **CURSO DE PCA**

Todo los Sábados de 9 a.m. ofrecemos empleo inmediato



### ATENCIÓN EN LA COMUNIDAD **SERVICIO A DOMICILIO**











Tels. 703-963-1234 • 703-303-7471

# autos

Washington
Washington
Washington
Washington
Washington

11 de agosto del 2023

www.washingtonhispanic.com

WASHINGTON HISPANIC

# TOYOTA OF WOODBRIDGE





- MAL CRÉDITO
- BANCARROTA

NO HAY PROBLEMA,
TODOS SON BIENVENIDOS!

ino pagos por **90 DIAS!** 

# SOMOS EL DEALER



# ESPECIALIZADOS EN AX D































## .. Y MUCHOS MAS PARA ELEGIR!

Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Vehicle shown is only an example. Offers cannot be combined. See dealer to complete details.





















(703) 596-8555

ToyotaWoodbridge.com
14227 Richmond Highway, Woodbridge, VA 22191

# autos

Washington Hispanic

11 de agosto del 2023

www.washingtonhispanic.com

WASHINGTON HISPANIC



# Grand Highlander 2024 listo para devorar las carreteras

Toyota presentó públicamente el miércoles 2, en su gran planta de Indiana, su primer Toyota Grand Highlander 2024 recién salido de la línea de producción. Funcionarios y operarios del fabricante, junto con autoridades invitadas, entre ellas el gobernador del estado, asistieron a la ceremonia. Allí todos pudieron apreciar el robusto y al mismo tiempo elegante SUV, que cuenta con la última tecnología y muchas interesantes características, entre ellas una espaciosa tercera fila de asientos para adultos y mucho espacio de carga para el trabajo, los viajes y las aventuras familiares. Además, el fabricante anunció en la ceremonia un nuevo programa Driving Possibilities, financiada por Toyota USA Foundation, Toyota Motor North America (TMNA) y Toyota Financial Services (TFS), que apoya a los estudiantes de Indiana en futuras carreras de ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas (STEM)..

MODELO HURACÁN STERRATO OPERA ÚNICA ES IRREPETIBLE

# Este Lamborghini muestra carrocería como de cristal

AUTOPROYECTO. COM/ESPECIAL

marca Sant'Agata Bolognese ha tomado como fuente de inspiración el color azul del mar y el cielo de Cerdeña para vestir su más reciente creación: Lamborghini Huracán Sterrato Opera Unica, un modelo que sobresale por el increíble color con efecto de cristal que cubre su carrocería y que fue creado por la división Ad Personam de Lamborghini.

La firma lo develó en una exclusiva cena VIP celebrada en Porto Cervo, donde el Lamborghini Lounge regresa durante los meses de verano. El motivo principal fue celebrar el 60 aniversario de la firma fundada por Ferruccio Lamborghini.

La marca dijo que el exterior fue pintado a mano mediante un proceso que requirió tres colores para crear el efecto cristalizado del líquido congelado. Primero se utilizó el azul Blu Amnis como el primer color sólido, luego se grabó a mano con un segundo color Blu Grifo y finalmente se aplicó un tercer color Blu Fedra. De acuerdo con Lamborghini se requirieron más de 370 horas para terminarlo.

Adicionalmente, el exterior del Lamborghini Sterrato Opera Unica luce detales en negro mate, como el techo, los umbrales y las carcasas de las luces delanteras, asícomo los guardabarros y los rines Morus de 19 pulgadas.

Anivelinterior, el Opera Unica cuenta con acabados de fibra de carbono expuesta, así como tapicería en cuero Blu Delphinus en asientos, puertas y conso-



**Se requirieron más de 370 horas para terminar el trabajo** que ofrece un color con efecto de cristal que cubre la carrocería de este modelo de Lamborghini del cual solo se fabricarán 1,499 unidades.

FOTO: LAMBORGH

la. El tablero, por su parte, está tapizado en alcántara teñida del mismo color; y el volante combina ambos materiales.

Al igual que todos los

Huracán Sterrato, el interior incluye una placa especial que lo designa como uno de los 1,499 únicos modelos que se fabricarán. Aunado a lo anterior presenta una placa con la inscripción 'Opera Unica Porto Cervo 2023', que identifica a este modelo como un muy exclusivo one-off **OBTIENE LA CALIFICACIÓN TOP SAFETY PICK+ DEL IIHS** 

# SUV Pilot 2023 de Honda, la más alta nota de seguridad

TORRANCE. CALIFORNIA/

l SUV Honda Pilot SUV 2023, diseñado, desarrollado y fabricado exclusivamente en los Estados Unidos. obtuvo el galardón más alto del Instituto de Seguros para la Seguridad en las Carreteras (IIHS), es decir, la calificación 2023 TOP SAFETY PICK+ (TSP+).

Para lograrlo, el Pilot obtuvo las calificaciones más altas en las evaluaciones de prevención y mitigación de choques del IIHS, incluida la prevención de vehículos ante la presencia de peatones durante el día y la noche y el rendimiento de los faros.

Con este premio, siete modelos Honda combinados han obtenido calificaciones TSP de 2023 o mejores, indicó el fabricante.

Basado en el enfoque de Honda denominado "Seguridad para todos", que se enfoca en mejorar la seguridad para conductores, ciclistas y peatones que comparten la carretera, todos los modelos Pilot 2023 están equipados con el conjunto de tecnologías de seguridad y asistencia al conductor Honda Sensing, que incluye:

Collision gation Braking System (CMBS) con Detección de Peatones, evaluado por el IIHS como un sistema de "prevención de colisión

Mitigación de salida de carretera (RDM) que incorpora advertencia de salida de carril (LDW);

Sistema de asistencia para mantenerse en el carril (LKAS); y,

Control de crucero adaptativo (ACC).

Honda Sensing ahora es estándar en todos los modelos nuevos de Honda, que se encuentran en más de 6 millones de vehículos.

El fabricante dio a conocer que todos los vehículos Honda se benefician de la estructura de carrocería Advanced Compatibility Engineering (ACE) patentada de Honda, diseñada para ayudar a proteger a los ocupantes en una amplia variedad de



Vista frontal del popular SUV Pilot 2023 de Honda está diseñado, desarrollado y producido exclusivamente en Estados Unidos. Los ingenieros de Honda meioraron el diseño de la carrocería y aplicaron la galardonada tecnología de bolsas de aire del fabricante.

FOTO: HONDANEWS

colisiones frontales, junto con sistemas de sujeción complementarios avanzados.

Con relación a la camioneta Pilot 2023, los ingenieros de Honda mejoraron el ACE con una nueva estructura que está optimizada e integrada en el bastidor auxiliar delantero y el bastidor lateral, que mejoran la compatibilidad de la Pilot en caso de colisión con vehículos más pequeños y la protección de los ocupantes en colisiones frontales oblicuas.

El nuevo Pilot también agregó la galardonada bolsa de aire del pasajero delantero de Honda que utiliza un diseño de tres cámaras, considerada particularmente beneficiosa en impactos frontales en ángulo en los que las fuerzas de colisión lateral pueden hacer que la cabeza de un ocupante gire severamente o se deslice fuera de la bolsa de aire, lo que aumenta la posibilidad de herida grave.

El Honda Pilot fue diseñado en Honda Design

Studio en California, desarrollado por ingenieros de la compañía en su Centro de Desarrollo Automotriz de América del Norte en Ohio, y es producido exclusivamente por asociados en la planta automotriz de la compañía en Alabama.

Además de las pruebas del IIHS, cada modelo de Honda que se evaluó por completo en las pruebas NCAP del año modelo 2023 de la NHTSA recibió una puntuación general del vehículo de 5 estrellas.



## **Ourisman Honda** of Tysons Corner

### OurismanHondaOfTysonsCorner.com

1580 Spring Hill Rd. - Vienna, VA 22180



TRABAJAMOS CON TODO TIPO DE CRÉDITO!

### EXPERTOS EN FINANCIAMIENTO CON



TOYOTA CAMRY SE SEDAN

### **TOYOTA CAMRY XLE SEDAN**





HONDA CIVIC LX SEDAN



HONDA PILOT TOURING 4WD SUV



FORD FUSION SE SEDAN



HONDA ODYSSEY LX VAN PASSENGER VAN





HONDA ODYSSEY TOURING VAN



TOYOTA COROLLA LE SEDAN





HONDA CR-V LX 2WD SUV



## Y MUCHOS MÁS PARA ELEGIR!

















PREGUNTA POR VALENTINA

749-6638



TAMBIÉN ANUNCIA INVERSIÓN DIRIGIDA A LOS JÓVENES ESTUDIANTES

# Toyota presenta su Grand Highlander 2024 en Indiana

PRINCETON, INDIANA / ESPECIAL

n medio de enorme expectativa,
Toyota Indiana inició el miércoles 2 de agosto la producción del primer Grand Highlander 2024, un totalmente nuevo SUV de tres filas de asientos.

Toyota ya había anunciado hace dos años una inversión de 803 millones de dólares en Indiana para producir dos SUV completamente nuevos. Primero, el Grand Highlander 2024, que cuenta con la última tecnología, una espaciosa tercera fila de asientos para adultos y mucho espacio de carga para los viaies de aven-

turas familiares.

El anuncio del miércoles también incluyó un compromiso multimillonario de Toyota, por cinco años, para ayudar a crear posibilidades ilimitadas en las escuelas de Indiana.

La Fundación Toyota USA, en efecto, anunció subvenciones de su programa Driving Possibili-



**El primer SUV Toyota Grand Highlander 2024** con sus tres cómodas filas de asientos, listo para salir de la línea final de producción de la planta de Indiana, el miércoles 2 de agosto.

ties por más de 11.1 millones de dólares destinados a preparar a los estudiantes para futuras carreras de ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas (STEM).

"Hoy es otro día excelente de Toyota para el estado, ya que lanzan sus primeros Grand Highlander 2024 en la línea de producción", dijo en un discurso el gobernador de Indiana, Eric J. Holcomb. "Y no solo eso, también celebramos la contribución continua de Toyota en los programas de aprendizaje temprano, que ayudarán a sentar las bases para que algunos de nuestros estudiantes más jóvenes busquen un futuro en el programa STEM".

Driving Possibilities se enfoca en la edu-



Leah Curry, presidenta de Toyota Indiana, anuncia una inversión de \$11,1 millones de dólares en escuelas, como parte de la Iniciativa Driving Possibilities de la Fundación Toyota USA.

**Impresionante vista del nuevo Toyota Grand Highlander 2024,** poco antes de la ceremonia realizada el miércoles 2 de agosto en la planta de Toyota en Indiana. FOTO: TOYOTA

■ EN PRUEBAS DE CONDUCCIÓN AUTÓNOMA

# Jeep con inteligencia artificial

MARCOS BUREAU / AUTOPROYECTO.COM

l fabricante
Jeep ofreció un
primer adelanto de su futura
tecnología de
conducción todoterreno autónoma, que será
impulsada por la Inteligencia Artificial y que
plantea soluciones a situaciones cotidianas en
cualquier tipo de terreno
a enfrentar.

Con un equipo liderado por Neda Cvijetic, responsable de Inteligencia Artificial y conducción autónoma en Stellantis, Jeep ha puesto a prueba los últimos prototipos equipados con esta innovadora tecnología off-road en Moab, Utah.



**Esta tecnología basada en Inteligencia Artificial** ha sido instalada inicialmente en dos modelos de Jeep Grand Cherokee 4xe, con lo cual promete mejorar la experiencia de los conductores off-road.

FOTO: JEEP

Dos modelos de Jeep Grand Cherokee 4xe ya experimentan con esta tecnología basada en Inteligencia Artificial, que promete mejorar la experiencia de los entusiastas de los todoterreno más experimentados.

La tecnología también ayudará a los propietarios de los SUV de Jeep en sus desplazamientos diarios y permitirá a la firma propiedad de Stellantis a colocarse un paso delante de sus competidores. cación PreK-12 para garantizar que todos los estudiantes tengan acceso a carreras gratificantes, incluidas oportunidades en la industria automotriz.

Los fondos iniciales se distribuirán a través de Evansville-Vanderburgh School Corporation, North Gibson School Corporation, Building Blocks y Youth First Inc.

Dichos fondos tienen como objetivo brindar acceso a educación preescolar de calidad, recursos para apoyar la salud mental de los estudiantes, aprendizaje en varios idiomas y STEM práctico.

"Toyota siempre mira hacia el futuro, al presentar nuevos productos como Grand Highlander e iniciativas comunitarias innovadoras como Driving Possibilities", dijo en la ceremonia la presidenta de Toyota Indiana, Leah Curry.

"Esta iniciativa -añadió-, sienta las bases para poderosas experiencias de aprendizaje dirigidas a preparar a los estudiantes del área en futuras carreras STEM".

### **Carreras STEM**

En 2022, la Fundación Toyota USA anunció Driving Possibilities, una iniciativa nacional de participación comunitaria y preparación profesional que demanda \$110 millones, lanzada para preparar a los jóvenes en las carreras del mañana.

Es un enfoque calificado de único, que según dijo Toyota, reúne a educadores, organizaciones sin fines de lucro locales y nacionales y comunidades "para crear posibilidades ilimitadas para todos".

"Nuestro objetivo es aumentar la conciencia de las futuras carreras STEM mientras ayudamos a construir programas sostenibles en las comunidades donde viven y trabajan los miembros de nuestro equipo de Toyota", dijo Tellis Bethel, vicepresidente de grupo de innovación social

# **.ASIFICADOS**

www.washingtonhispanic.com

**VENTA** 

**SERVICIO** 

**CLASIBIENES** 

**EMPLEOS** 

VARIOS

**OTROS SERVICIOS** 

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOSPREFERENTES

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

# Conrad Gaarder Escudero



ABOGADO, 30 años de experiencia

**ACCIDENTES CON LESIONES** PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

(703) 522-4122 (703)587-6188 6402 Arlington Blvd. Suite 371 Falls Church, VA (7 CORNERS) **PRIMERA CONSULTA GRATIS** 

**ATENDEMOS EN ESPAÑOL** 

# PLANOS CON PERMISO DE CONTRUCCION **LISTOS**

Realizamos planos arquitectónicos y estructurales para adiciones. Planos: electricidad, plomería y mecánico Segundos pisos, garages, decks, porch ingenieros y arquitectos disponibles

(571) 424 3301

# Oficinas Legales KIRK RANKIN & ASOCIADOS

Accidentes Inmigración Bancarrota

## Preocupados por su estatus inmigratorio?

Tiene orden de deportacion o caso criminal? Todavia existen oportunidades para obtener la residencia

### LLAMENOS HOY

WWW.KIRKRANKIN.COM

**PARQUEO GRATIS** 

**HABLAMOS ESPAÑOL** 

## OFICINA VIRGINIA

**OFICINA MARYLAND** 

6231 Leesburg Pike, Suite 106 Falls Church, VA. 22044 703-532-2700

11002 Veirs Mill Rd, Ste. 600, Wheaton, MD 20902 301-933-4648



SKIN CARE AND BODY **CONTOURING SPA** 

LASER HAIR REMOVAL ORALZO TEETH WHITENING

RESERVAS: (240) 722 9044

# **CLASIBIENES**

# **SE VENDE CASA**

3214 Otis St., Mount Ranier, MD 20712

A media cuadra del cruce de la avenida Rhode Island y Avenida Eastern

A media cuadra de DC NW

Casa de 3 niveles, 6 dormitorios, 2 baños completos, 2 cocinas completas, basement con salida independiente Parqueo para un auto atrás

Comunicarse con José

03) 477 1808

# **ROWHOUSE EN BALTIMORE**

1128 W. Pratt St., Baltimore, MD 21223 Frente a shopping center y parada de buses

2 dormitorios, 2 baños, 4 niveles, basement con salida/entrada independiente, Aire Acondicionado nuevo, pisos y ventanas

\$1,600/mes

Comunicarse con José (703) 477 1808

**WASHINGTON, DC NE** 

SINGLE FAMILY HOUSE

2 dormitorios/2 niveles 1 baño y medio, lavadora/ secadora, patio grande Cerca de Metro Rail, bus, restaurantes, shopping, parques

**UBICACIÓN IDEAL** Disponible inmediatamente

## **OTROS SERVICIOS**

# **MASAJISTAS** SEXYS LATINAS VICKY Y DANIELA SERVICIO COMPLETO ATENDEMOS EN EL AREA DE ANNAMDALE Y GALLOWS Rd. VA. 703) 469 775

## **EMPLEOS**

## **Buscamos un** COCINERO

de línea para las mañanas 6:30 a.m. -2:00 p.m.

Debe hablar inglés Cocina americana, Bien concurrido Debe ser confiable y trabajador en equipo \$25/hora

Debe tener permiso de trabajo Por favor llamar en inglés 703) 981 9353

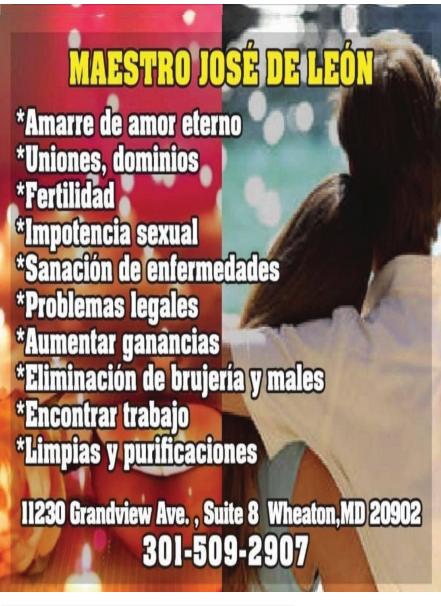
2117 E St. NW, Washington, DC **Cerca al Metro Foggy Bottom** 

**Fuse Box Restaurant** Necesita

# COCINERO

con experiencia. Debe saber algo de inglés También AYŰDANTÉ DE **COCINA y MESERO/A** 703) 582 3656

**Fairfax**, VA



# MOLLY MAID Se Necesitan **EMPLEADAS DOMÉSTICAS** Para limpieza de casas

lunes-viernes 7:45-5:00 p.m. Venga y únase al equipo de Molly Maid Excelente pago (\$15 a \$20 por hora) -Debe hablar inglés -Licencia de manejo válida -Legal para trabajar en los Estados Unidos Se proveerá carro de la compañía y uniformes

Llámenos: 301-841-9292

12321 Middlebrook Road, Suite 290 Germantown, MD 20874

Compañía en Silver Spring/Georgia Ave. tiene posiciones disponibles

MUJERES PARA LIMPIAR CASAS RESIDENCIALES

**HOMBRES** PARA LIMPIEZA DE YARDAS, VENTANAS Y CARPETAS

Requisitos: Social Security o Tax ID,

referencias, experiencia, transporte propio, responsables

Buen salario y trabajo permanente

Llamar/enviar texto lunes a viernes (240) 353 6751

# Se Necesitan **EMPLEADAS DOMESTICAS**

Para limpieza de casas

lunes-viernes 7:45-5:00 p.m. Venga y únase al equipo de Molly Maid Excelente pago (\$15-\$20/hora, 40 horas por semana) -Debe hablar inglés -Licencia de manejo válida -Legal para trabajar en los Estados Unidos Se proveerá carro de la compañía y uniformes

Llámenos: (703) 538 3570

2944 Patrick Henry Drive, Suite 28 Falls Church, VA 22044

Textear JOBS al siguiente QR code o llamar al (301) 450 5854



Oportunidad de Empleo para un

## Distribuidor/Merchandiser

Entrega de Productos de Mission Foods, como Tortillas, chip:

Requisitos mínimos:

- ·Licencia de conducir válida
- Debe ser capaz de levantar hasta 50lbs
- Debe ser elegible para trabajar en los Estados Unidos. Poder comunicarse en Ingles.
- Debe poder manejar camión comercial con caja de 16 pies.
   Bodega en Laurel, Maryland.

Ernesto Mendoza (240) 398 7833

enviar resume a: supervisors@qualityfoodsllc.com

# OPORTUNIDAD DE NEGOCIO

PARA UN DISTRIBUIDOR INDEPENDIENTE DE RUTA Entregando productos de tortillas Mission a supermercados

Ganen hasta \$60,000 de comisiones por año

Se require poder comunicarse en inglés, tener licencia de manejo, y tener camión comercial tipo Box Truck de 16 pies

Rutas disponibles en Maryland y Virginia

Llame de lunes a viernes entre 8 a.m. a 5 p.m. para mas información a:

Paulo López (301) 573 9683

## **PROFESTORES Y ASISTENTES**

**SE NECESITAN** profesoras graduadas en educación inicial (infantes hasta 5 años)

Se requiere inglés básico también se acepta título en psicología en su país o en Estados Unidos y CDA

Buen salario con vacaciones pagadas

Para escuela infantil

Por favor llamar al: (703) 405 4598

Dejar mensaje

## **HOME DAYCARE**

**ASISTENTE** 

Para trabaiar con niños Estamos ubicados en Alexandria, VA 22312

Salario semanal vacaciones y holidays pagados

Llamar al teléfono:

(240) 426 8927

# **SE NECESITA**

## **AYUDANTE DE DELI**

In Capitol Heights, MD Para preparar sandwiches, limpiar y otras tareas

Por favor llamar y dejar mensaje o texto al

(847) 530 5482

Conéctate

www.washingtonhispanic.com

SE NECESITA

# SECRETARIA

PARA TRABAJAR EN AGENCIA DE VIAJES EN EL AREA DE TAKOMA, MD.

PARA MAS INFORMACIÓN LLAMAR AL

202) 638-7385

### **DRY CLEANER** está contratando personal

para lavandería PLANCHADORES PARA CAMISAS Y DRY CLEAN,

• EMBOLSADORY •CHOFER Tiempo completo

Tener experiencia 5 días a la semana 5091 Nicholson Lane Rockville, MD

(301) 468 7303

## **SEMINARY** DRY CLEANERS

**ESTA CONTRATANDO** 

9468 Georgia Ave. Silver Spring, MD 20910

(703) 798 5019 (301) 608 0033

# en Washington DC

Necesita un ayudante con experiencia pero no es necesario que tenga un inglés intermedio

Por favor llamar al (703) 408 3119

## **HURT CLEANERS**

Planchador de Chaquetas. Planchador de Blusas y Contador

**CON EXPERIENCIA** 

3410 Wilson Blvd. Arlington, VA 22201

(703) 994 8604

**Enviar texto** 

## **ESTAMOS BUSCANDO CAJERO**

PERSONA PARA SACAR LAS MANCHAS

DELIVERY PARA DRY CLEANERS CON ALGO DE EXPERIENCIA EN DRY CLEANERS TENGA PERMISO DE TRABAJO O TAX ID . DEBE HABLAR INGLES

30-35 hours/week (571) 334 2172

1700 R St. NW - Washington, DC

### **DRY CLEANERS EN LORTON VA NECESITA**

- PERSONAL PARA **MOSTRADOR** - TAGGING
  - EMBOLSADOR

Por favor llamar al 703-599-5331

## RECEPCIONISTA Y ASISTENTE BILINGÜE

Para oficina dental

Se prefiere con experiencia, pero no es necesario

ANNANDALE, VA

Esquina de Backlick y Braddock Rd.

(703) 347 2006

Contactar a Vivian

# **PLANCHADORES**

**CON EXPERIENCIA** PARA PLANCHAR CHAQUETAS, **PANTALONES Y CAMISAS** 

Para Dry Cleaner localizado en Laurel, MD

(443) 467 6155

## **BABES BOYS TAVERN** SOLICITA

COCINERO Con experiencia en comida americana

\$17/hora

Interesados presentarse en 15903 Marlboro Pike Upper Marlboro, MD 20772 niércoles-dominac

40 horas semanales (240) 585 0152

## Necesitamos CAJERO/A, CHOFER, PLANCHADOR, PERSONA PARA **ALTERACIONES**

Aplicar en persona: **Westwood Cleaners** 8517 Atlas Dr. Gaithersburg, MD

(301) 208 1813

## **BABES BOYS TAVERN** SOLICITA **COCINERO**

Con experiencia en comida

\$17/hora

Interesados presentarse en 15903 Marlboro Pike Upper Marlboro, MD 20772

miércoles-domingo 40 horas semanales

equisito: Ser responsable (240) 585 0152

# Conéctate

www.washingtonhispanic.com

# iGran salón!

Quiere tener su propio salón sin poner mucho capital.



## Richmond Highway, Alexandria, VA (con bastante parqueo gratis).

- Gran salón con capacidad para 1 o 2 personas.
- Puerta y llave propias.
- 1 silla para shampoo, 1 silla de barbero, 1 espejo grande y muchas otras cosas. Solo necesita traer sus herramientas para empezar a trabajar.
- Puede pintar y decorarlo como usted desee.
- Las áreas comunes, baños, pasadizos y recepción están lujosamente decorados para que usted puede estar orgulloso de su salón.

Con un capital de menos de \$3,000 usted puede ser dueño de su propio salón inmediatamente.

Para más información por favor llamar a

Kathy al: 703-867-5919

o visitar

www.edgesalonstudios.com

# **EMPLEADAS**

que limpien, entrenen, supervisen, biligues, y manejen **Lunes-Viernes** 

Vacaciones y holidays pagados \$16+/hora mas tips Compañia provee carro. Kensington, MD

Llame 301-942-4754

ESTAMOS BUSCANDO UN

# TRABAJADOR

(202) 863 7590 (301) 300 3279

400 Virginia Ave. SW

SE NECESITAN

# PARA TRABAJAR **EN IMPRENTA**

Con/sin experiencia

En el área de máquinas y también se necesitan personas para trabajar en el área de producción

Pago de acuerdo a experiencia Vivir cerca de Sterling, VA

Horario de trabajo lunes-viernes de 6 a.m. a 5 p.m. Por favor llamar al número de teléfono

(703) 863 8116

**DRY CLEANERS EN LORTON VA NECESITA** 

# **PLANCHADOR DE CAMISAS**

Por favor llamar al 703-599-5331



# DISTRICT OF COLUMBIA GOVERNMENT Do You OPERATE A Business'? IF so, READ on...

The District of Columbia Office of Finance and Treasury is able to return unclaimed property to its rightful owners, thanks to the cooperation of people like you. When you comply with the requirements of the Unclaimed Property Act, you are doing your part to see that this property ends up where it belongs. All companies except insurance companies are required to report unclaimed funds no later than November 1 for the year ending the preceding June 30. Insurance companies report on May 1 for the year ending the preceding December 30.

For more information, contact:

D.C. OFFICE OF FINANCE & TREASURY **UNCLAIMED PROPERTY UNIT** 1101 4th Street, SW, Ste. 800W Washington, DC 20024 202-442-8181

NOTE: Walk-in claimants are not allowed. Please call 202-442-8181 if you feel you need assistance or need to make an appointment to meet with a claims specialist.

### Do other states have unclaimed property records that I can check for unclaimed funds?

Yes. There is an unclaimed property office in each state that you may contact to find out if there are funds in your name. This may be especially important if you live or work in another state. The District of Columbia Unclaimed Property Unit will be happy to provide you with the names and addresses of unclaimed property offices in other states.

### What should I do if someone offers to help me locate unclaimed money for a fee?

Call our office first. Signing an agreement to have someone assist you in recovering unclaimed property may entail the payment of substantial fees. Such an agreement is unenforceable in the District of Columbia, if it covers property which has not been in the state's custody at least twentyfour (24) months (D.C. Code 41.163.03).

### Does the unclaimed property division have records of unclaimed property belonging to businesses as well as individuals?

Yes. A substantial proportion of the unclaimed funds belong to businesses. Businesses file claim similar to individuals; however, the individual requesting the fund must be substantiated as being able to collect funds on behalf of the business. Additionally, businesses must be able to verify their corporate federal identification number (FEIN).

Search your name on our website or cut out and complete the following inquiry

# "There is no deadline for you to claim your money.

Search your name at https:\\dc.findyourunclaimedproperty.com

Office of Finance and Treasury

**Unclaimed Property Inquiry** 



Office of Finance and Treasury Unclaimed Property Unit

STOP! Please read the instructions before completing this form. (Not completing the required fields in this form in its entirety will delay processing)

### **FORM INSTRUCTIONS**

- Part 1: All information relevant to the property owner(s) and claimant(s).

  Including, middle name/initials, Jr., Sr., II, III, MD, PhD...etc)

  Part 2: List all former District of Columbia addresses used by the property owner, including P.O. Boxes.

  A Claim form will be mailed to the current address in this form ONLY if claimant (s) is/are legally
- entitled to the property.

  Part 3: Any additional information that you may find relevant to our research.

Property Owner's Name as it Appears on Unclaimed Property Search				Property Owner's Social Security or Federal Employer Identification Number			
ls this person deceased? Yes No	If so, Date	of Death	Is this an open Probate? Yes No	If so, What State	Is the prop a minor c Yes No		Is the property owner a business? Yes No
Claimant's Name Relations		Relationsh	ip to Property Owner	Claimant's Social Security or Federal Employer Identification Number (if different)			
Current Address (Number and Street or RR#)				Property Number			
City, State, ZIP code		E-mail address		Daytime Telephone Number		Cell Phone Number	
PART 2: FORMER	· ADDILL						
,	all address			City, State, ZIP Code			property common
,	all address			-			, open, o
•	all address			-			,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
		ees only in	Washington DC)	-			,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
(be sure to include Street Address PART 3: ADDIT		ees only in	Washington DC)	-			, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
Street Address		ees only in	Washington DC)	-			

Return completed form to:
DC Government
Office of Finance and Treasury Unclaimed Property Unit
1101 4th Street, SW, Suite 800W, Washington, DC 20024

In the past six months we have received a total of \$50,987,535.60 in property value and have returned a total of \$19,068,286.68 back to claimants. Visit our website to see if you could possibly have money to claim!